

Precision slicer VS 12 / VS 12W

Contents	Text page
Grooved cam, rotary knob, bearing bracket, supporting rail	1 - 2
Carriage guide, carriage shaft, blade bearing, guard ring,	3 - 5
Ribbed V-belt, weighing system, supporter, deflector, three-square knob, locking slicer,	6 - 8
Conversion kit product fixation device,	9
Carriage CEN	10 - 12
Carriage bias cut slicing	13 - 14
Power cable, motor, capacitor,	15
Switch, LPB on/off scale, blade, gauge plate,	16 - 17
Plates, accessories	18
Sharpener	19
Operating instructions, reference plate, identification plate scale, blade	20 - 21
Last text page	21
Last page of drawings	17

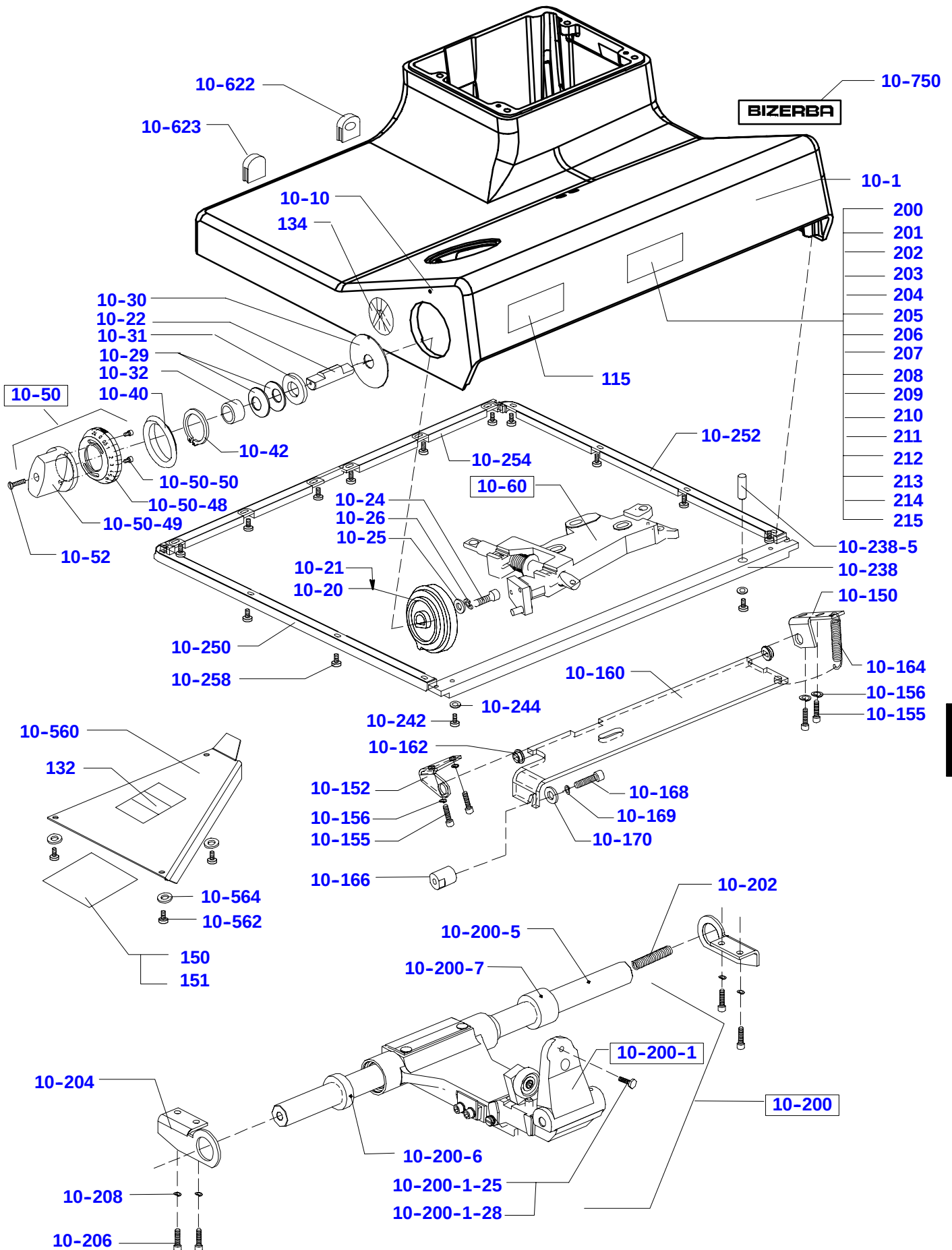


VS 12

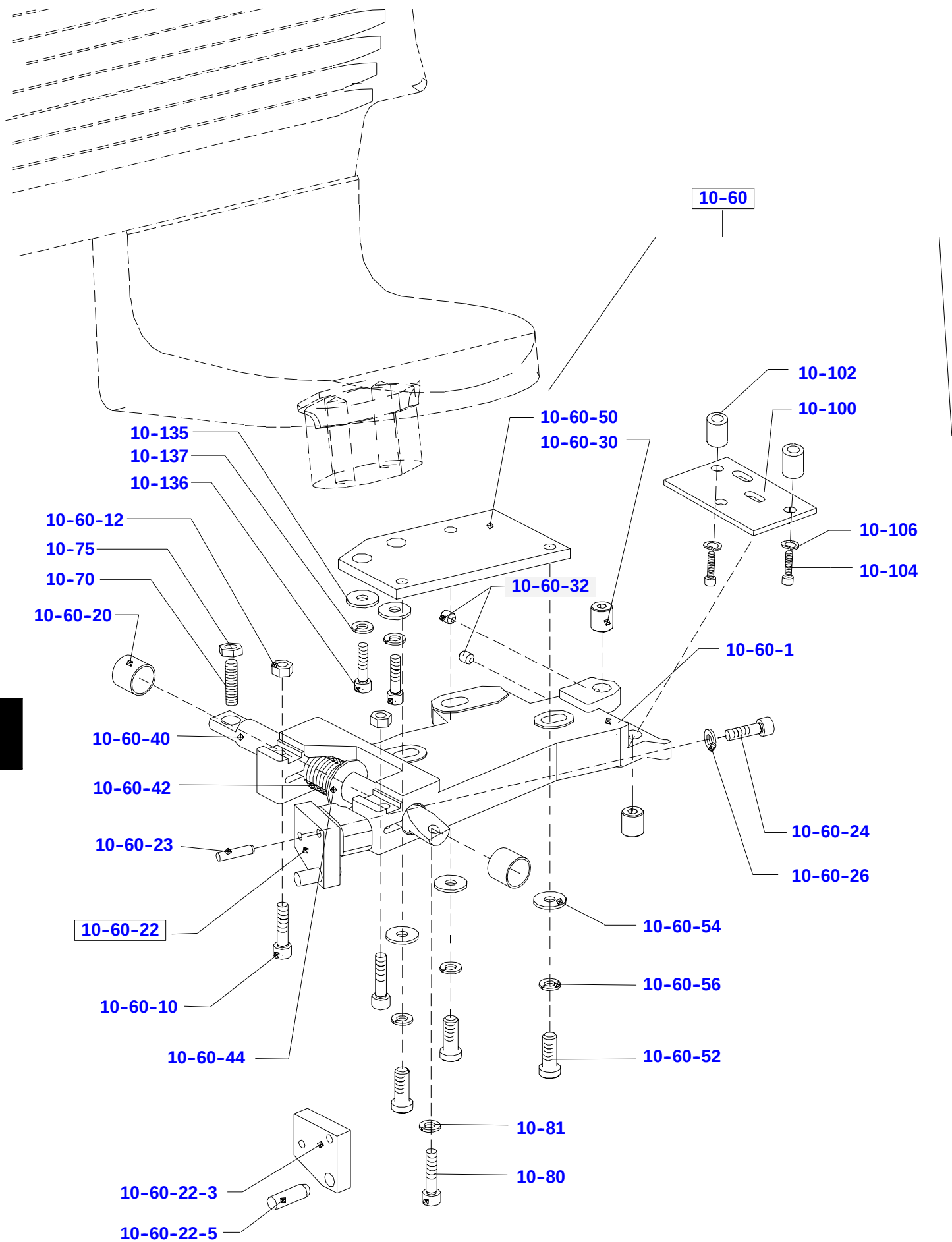


VS 12W

Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	VS 12 / VS 12 W	drawingpage 1
------------------------------------	---------------------------------------	-----------------	------------------

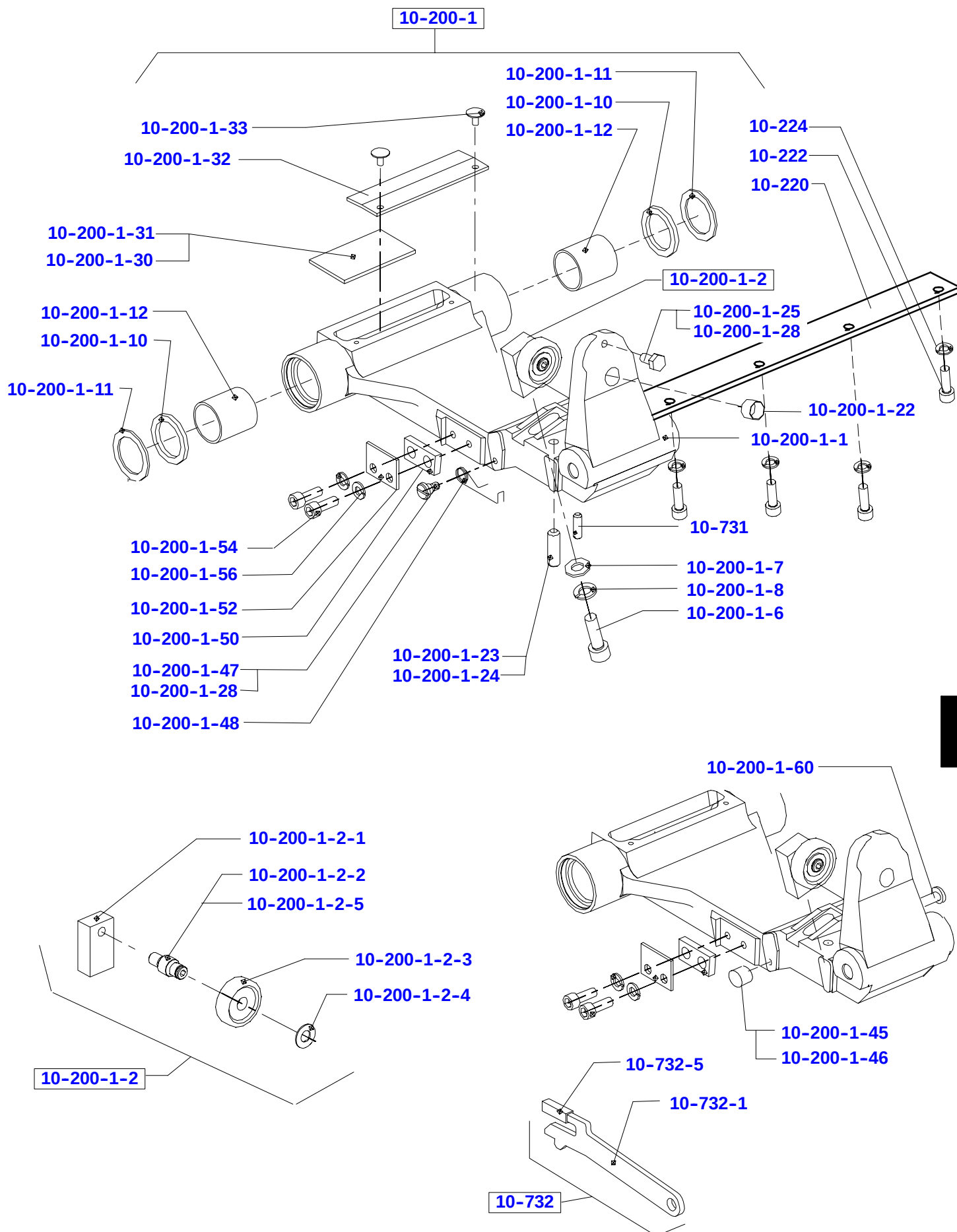


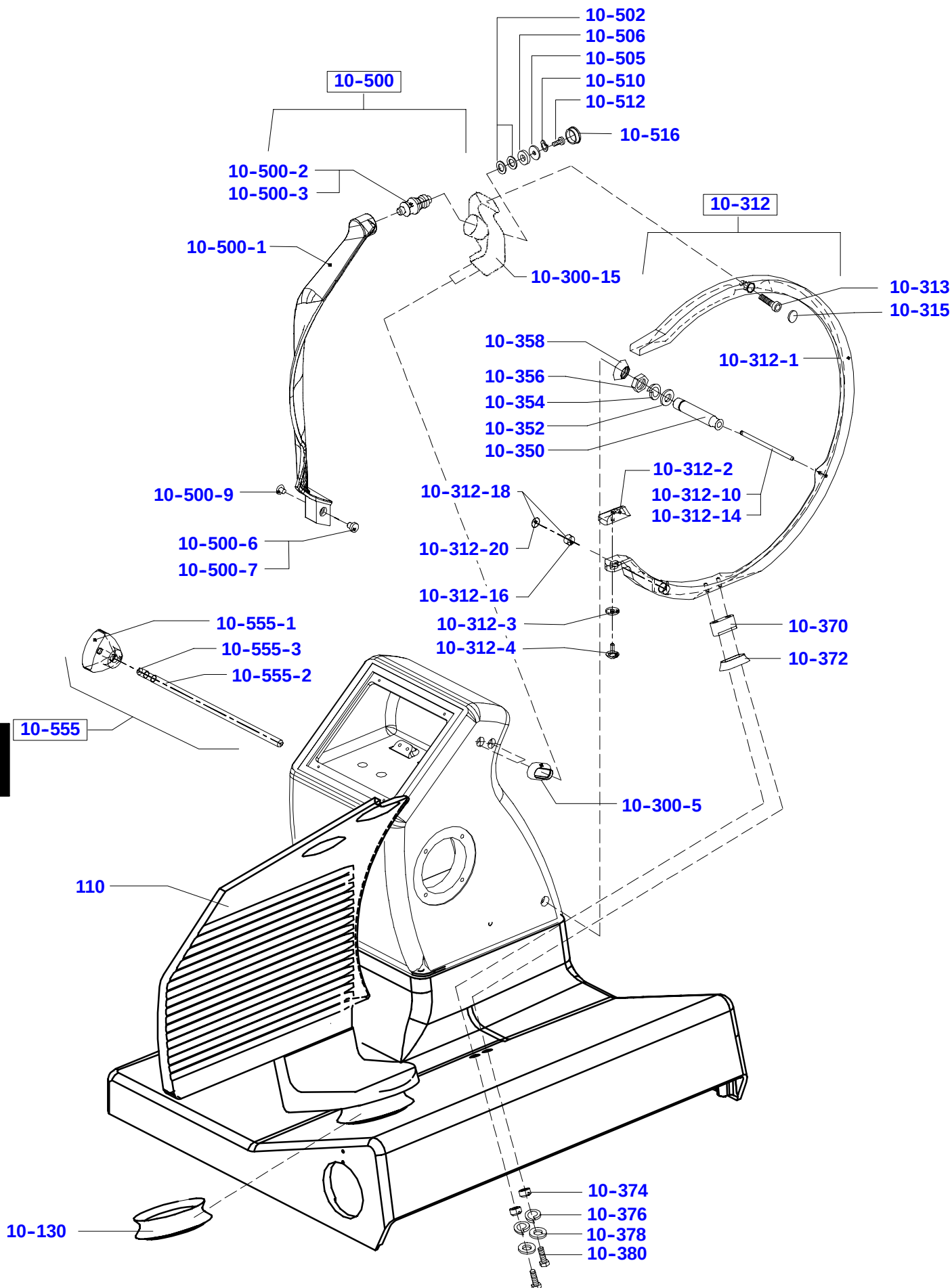
drawingpage 2	VS 12 / VS 12 W	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
------------------	------------------------	---------------------------------------	------------------------------------

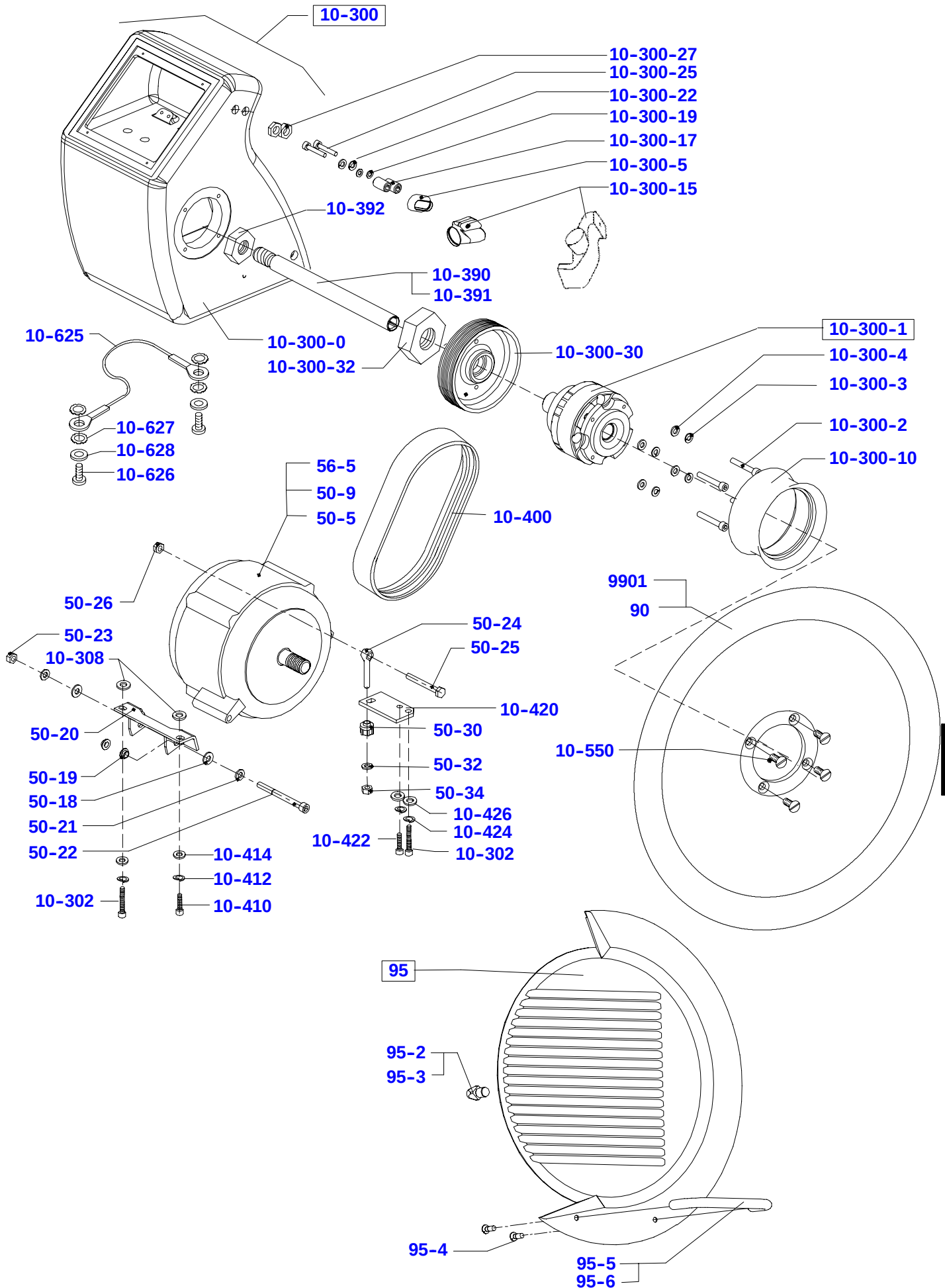


4

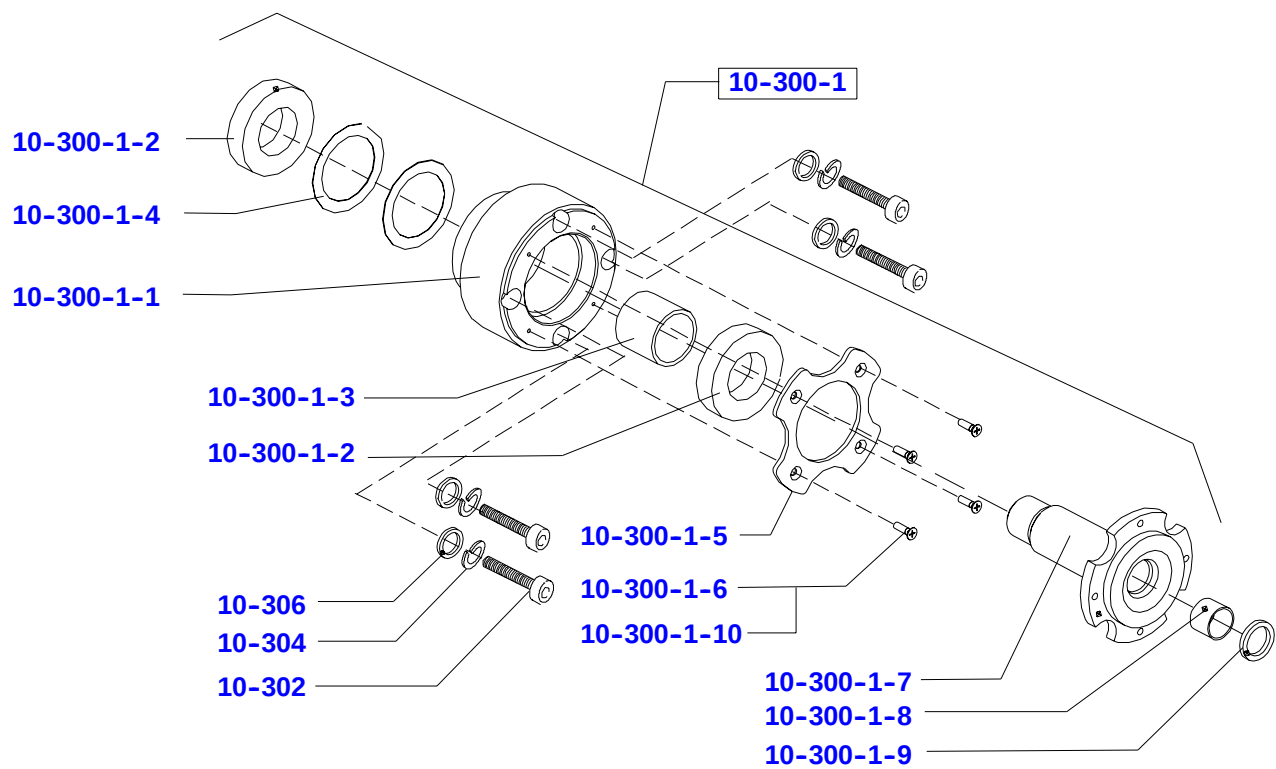
Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	VS 12 / VS 12 W	drawingpage 3
------------------------------------	---------------------------------------	-----------------	------------------



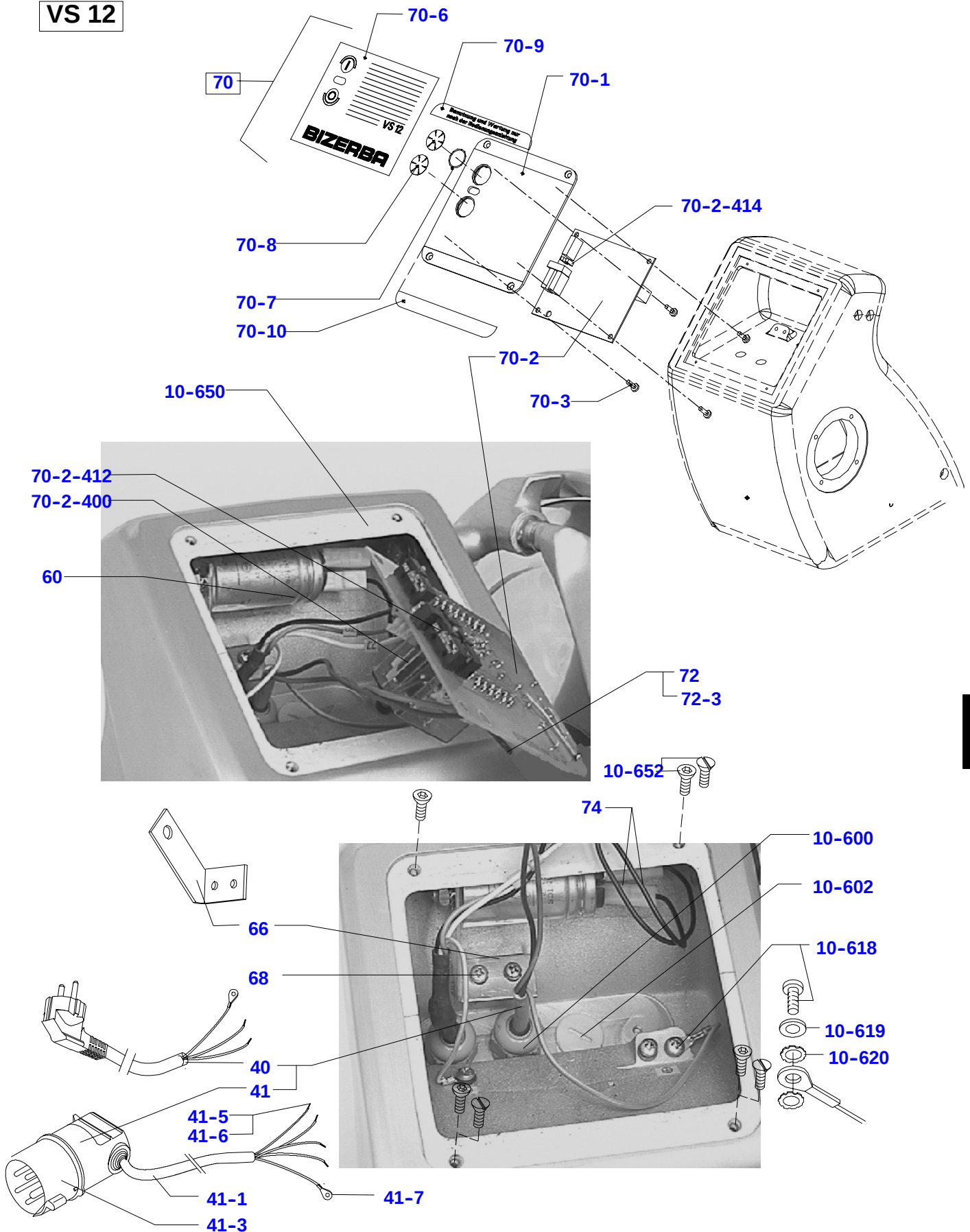




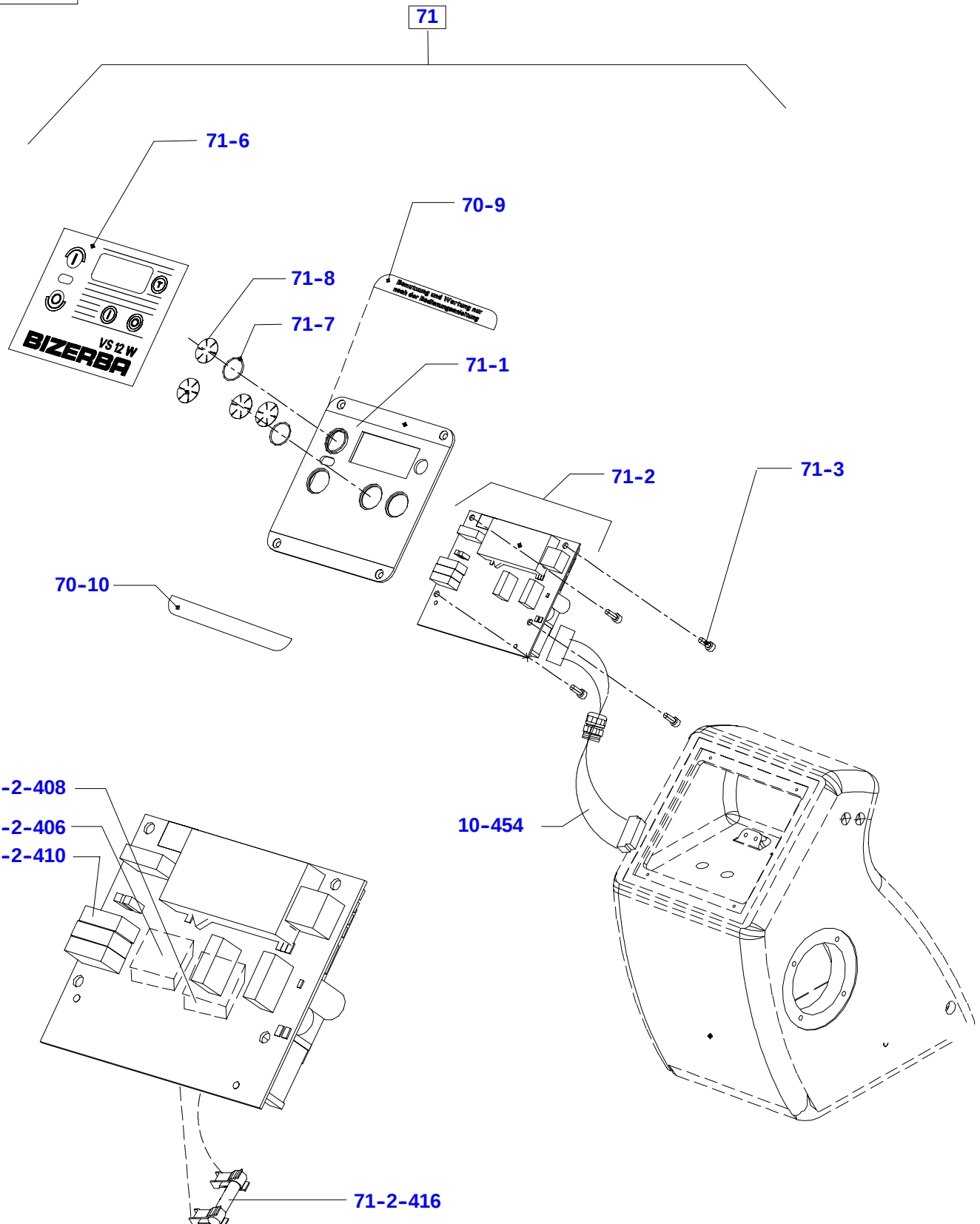
drawingpage 6	VS 12 / VS 12 W	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
------------------	------------------------	---------------------------------------	------------------------------------



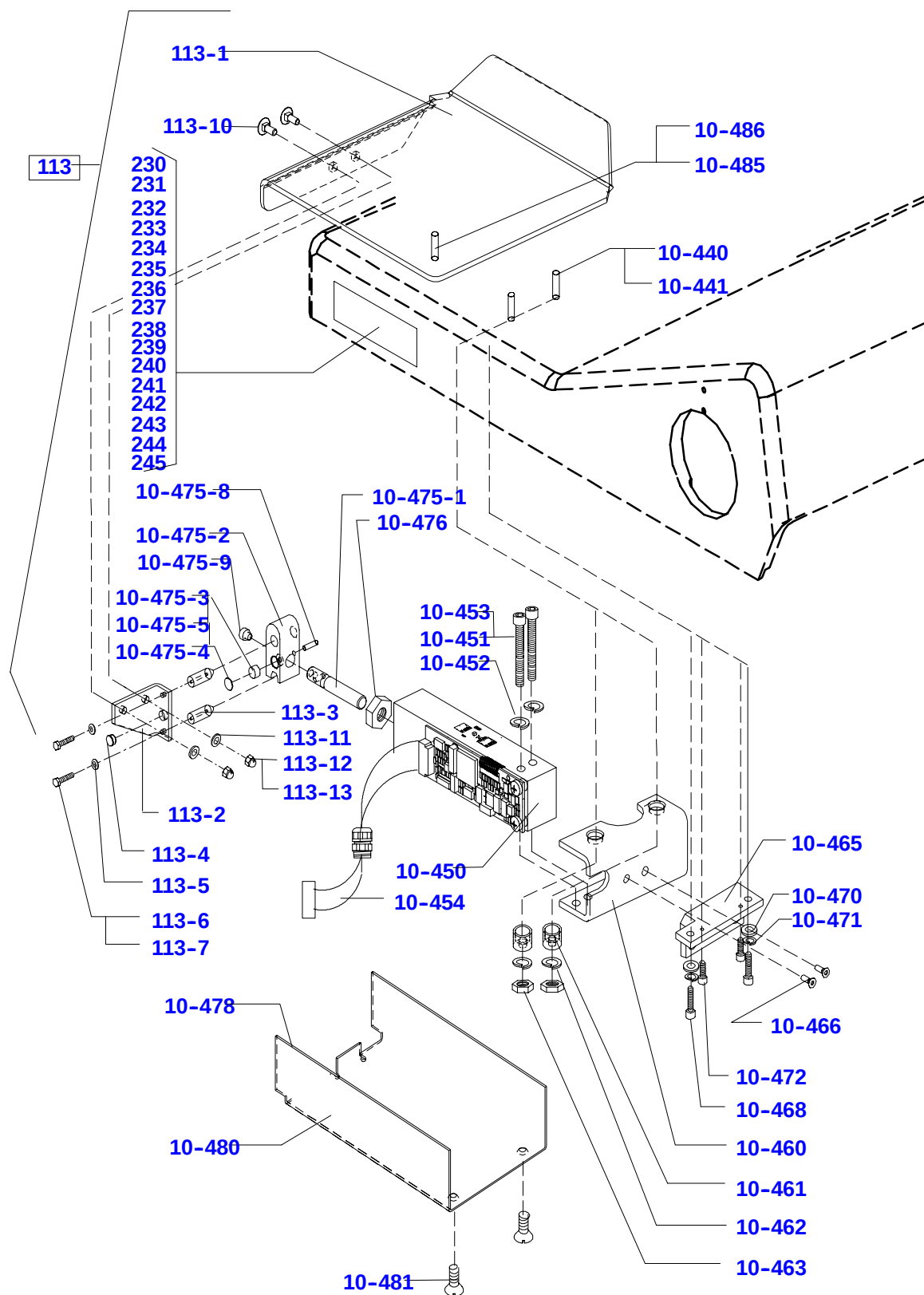
VS 12



VS 12 W

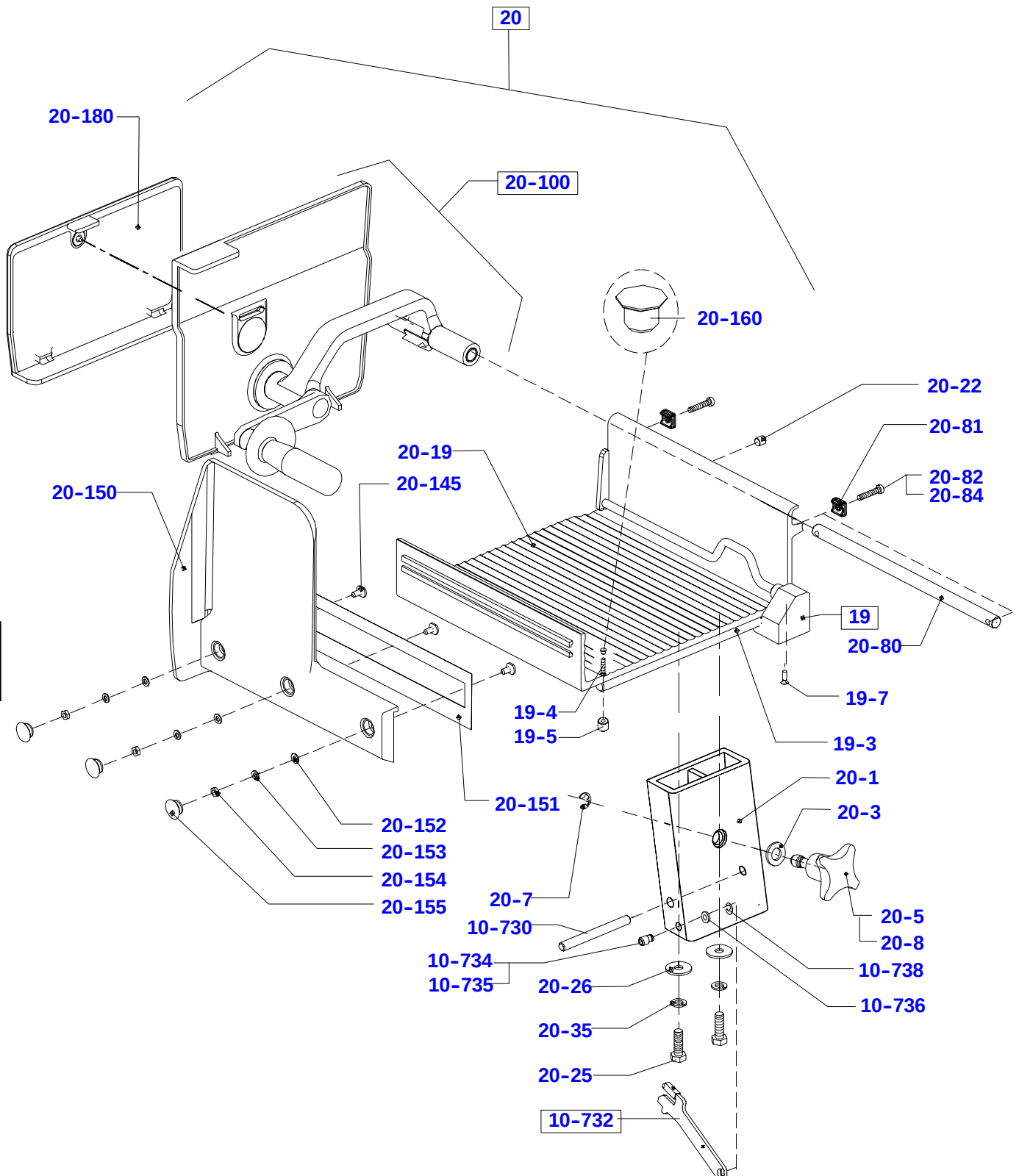


Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	VS 12 / VS 12 W	drawingpage 9
------------------------------------	---------------------------------------	-----------------	------------------



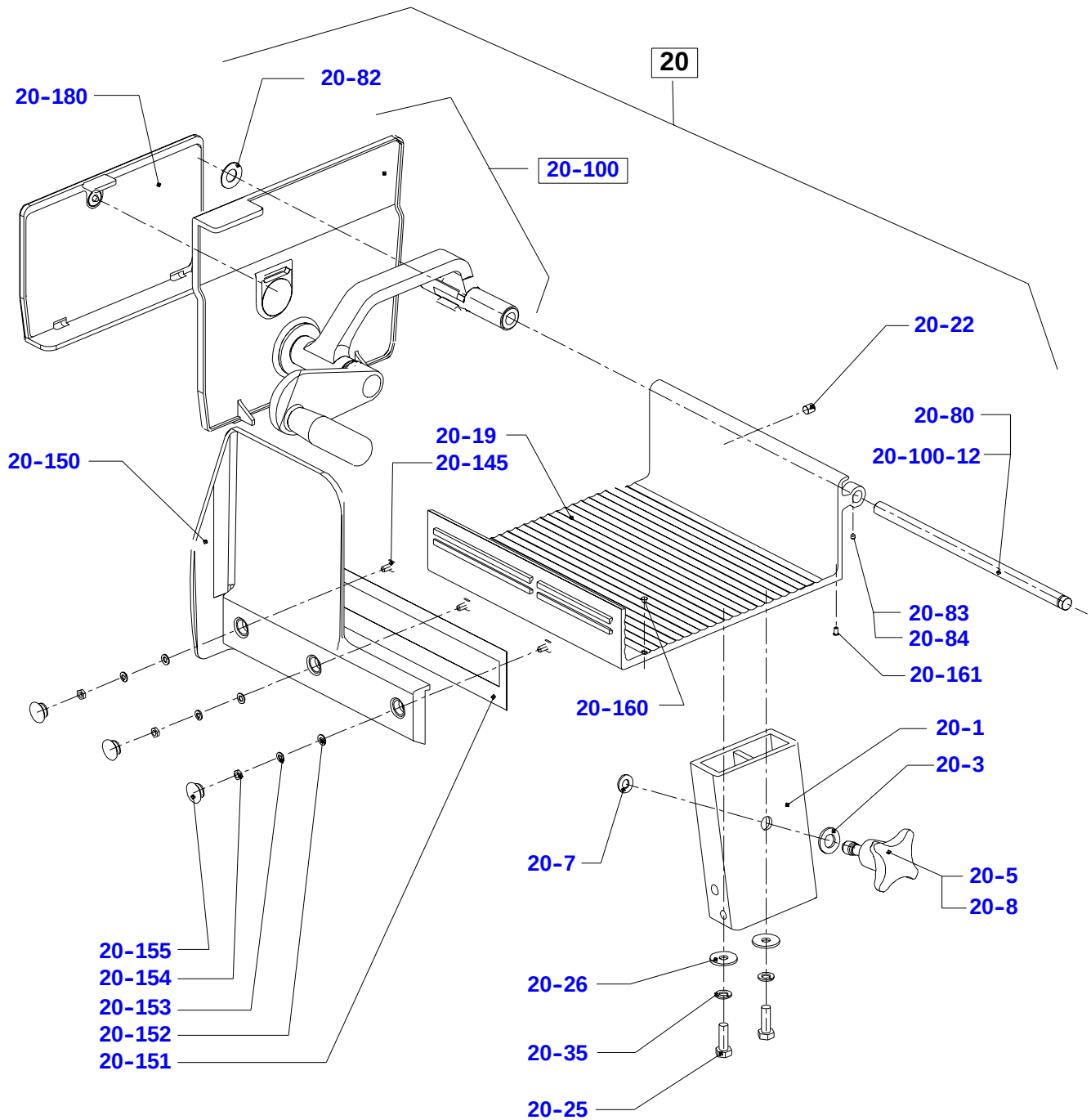
drawingpage 10	VS 12 / VS 12 W	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
-------------------	-----------------	---------------------------------------	------------------------------------

Schlitten 60800200003

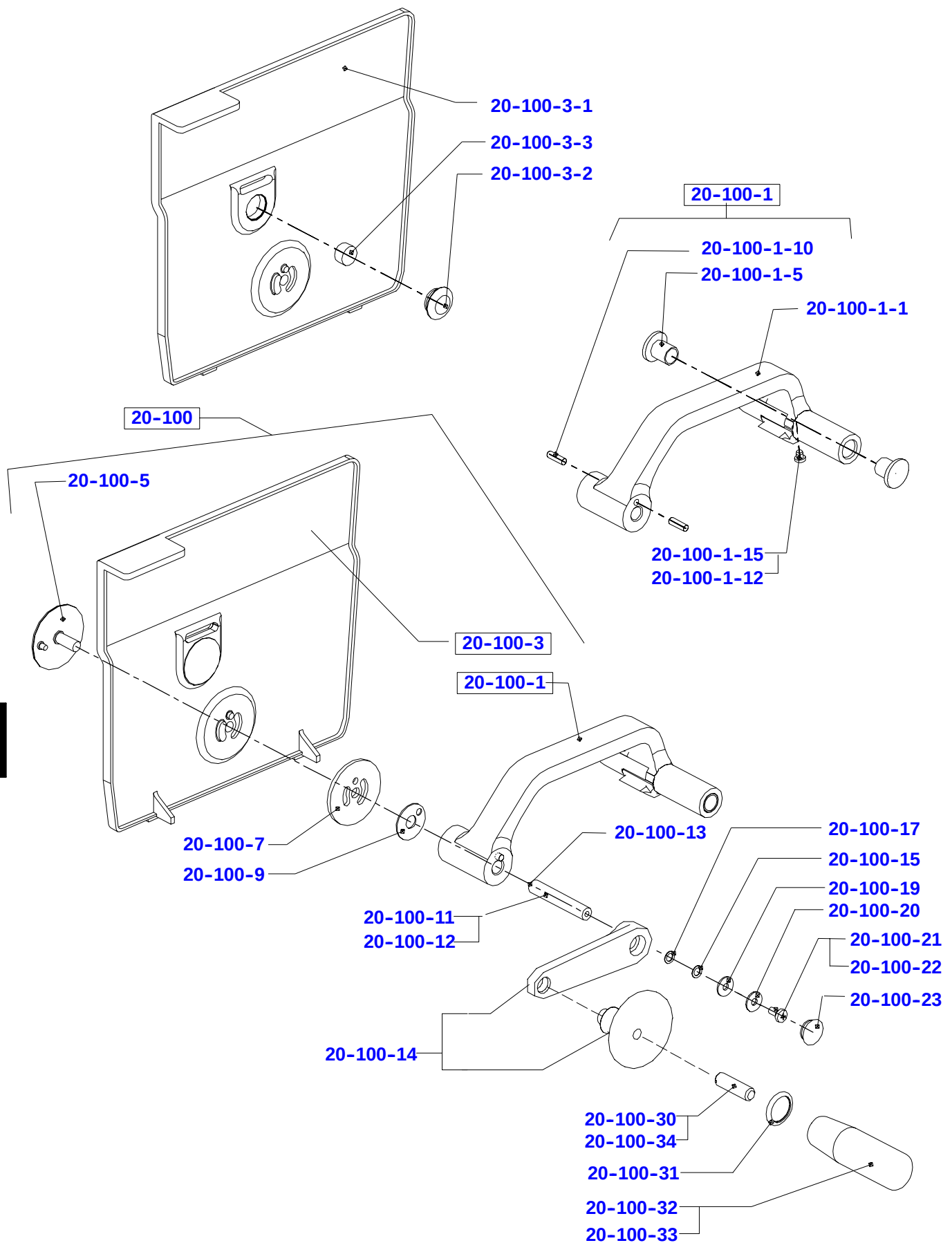


Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	VS 12 / VS 12 W	drawingpage 11
------------------------------------	---------------------------------------	-----------------	-------------------

Schlitten 60800200004

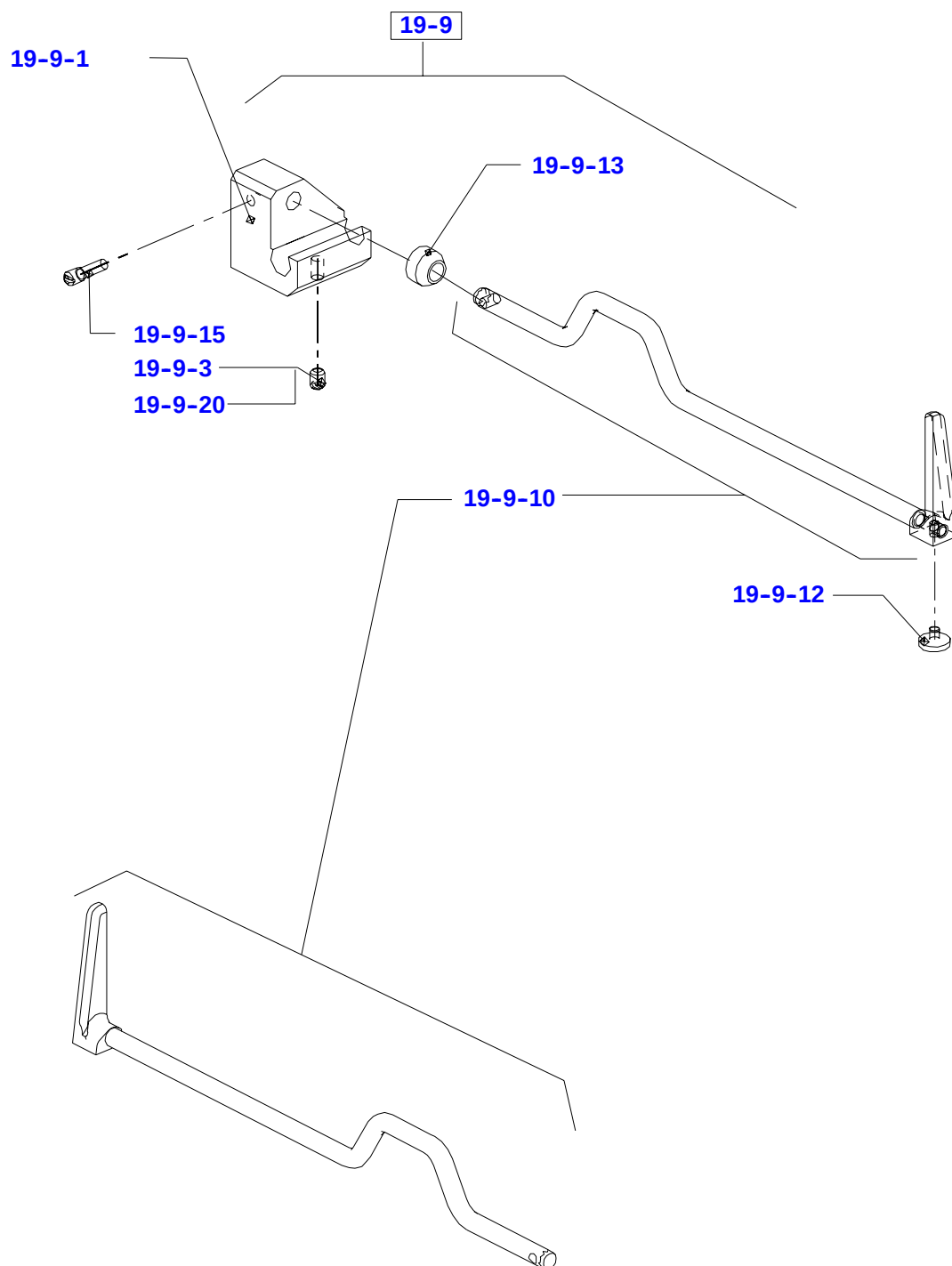


drawingpage 12	VS 12 / VS 12 W	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
-------------------	-----------------	---------------------------------------	------------------------------------



4

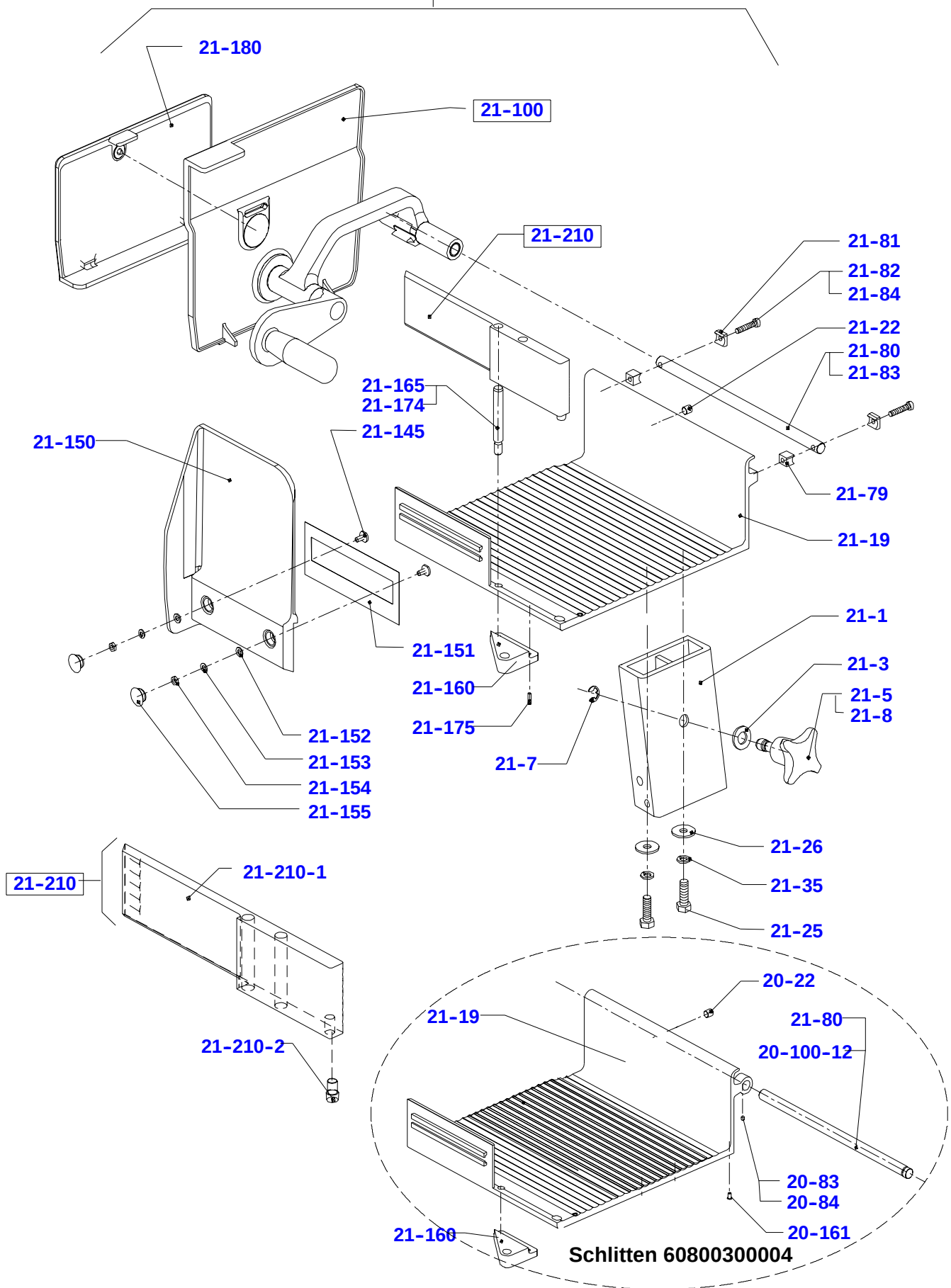
Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	VS 12 / VS 12 W	drawingpage 13
------------------------------------	---------------------------------------	------------------------	-------------------



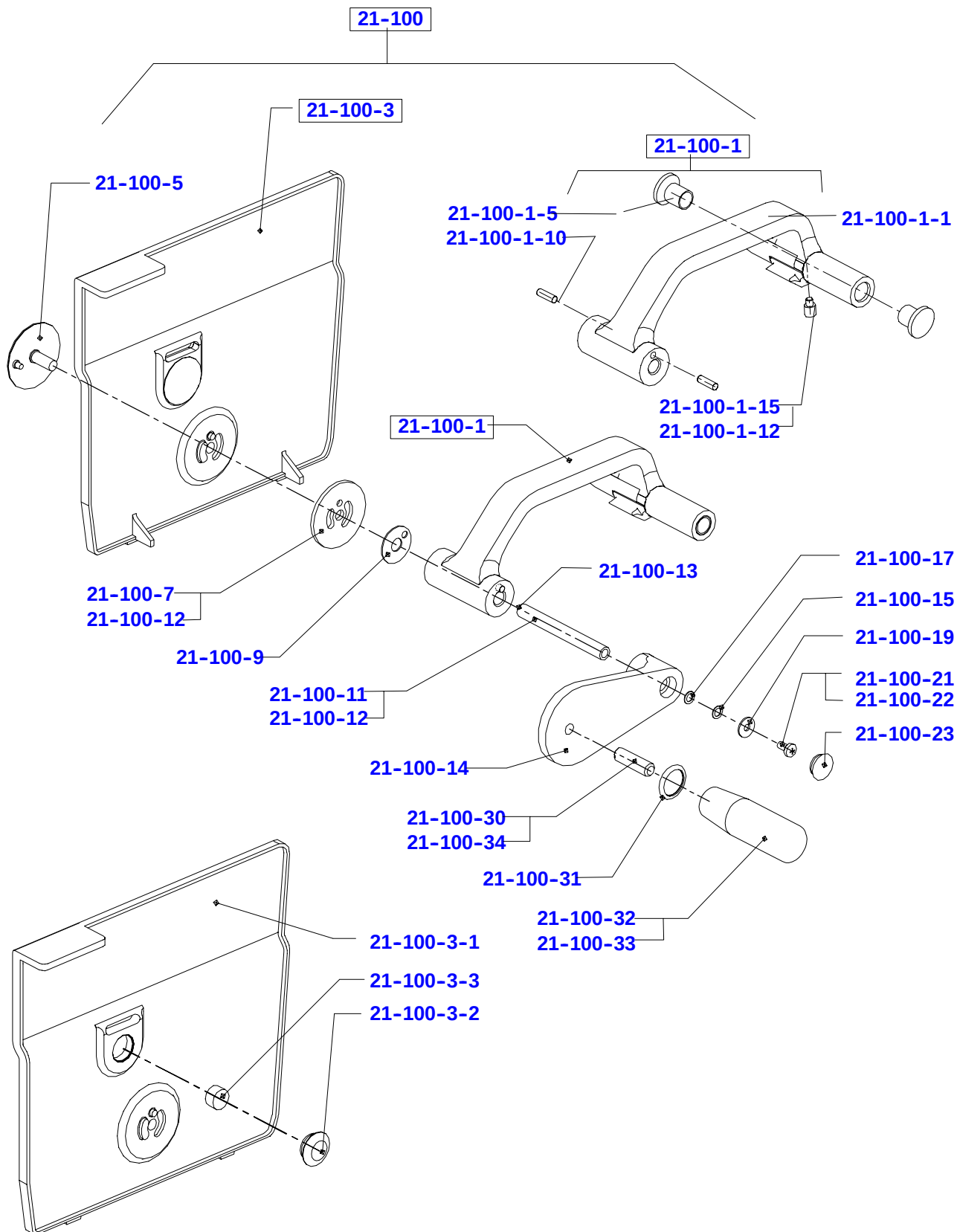
drawingpage 14	VS 12 / VS 12 W	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
-------------------	-----------------	---------------------------------------	------------------------------------

Schlitten 60800300003

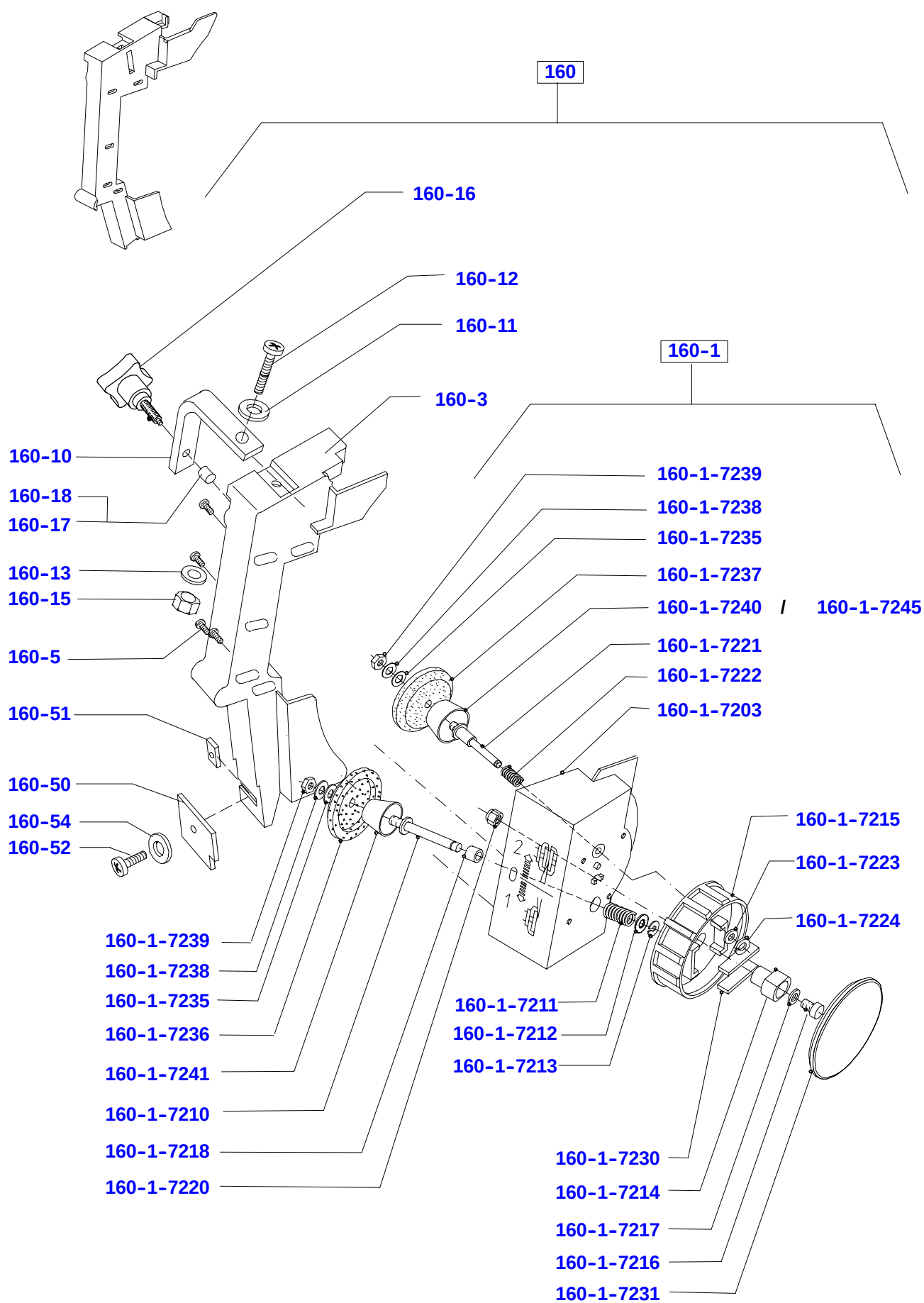
21

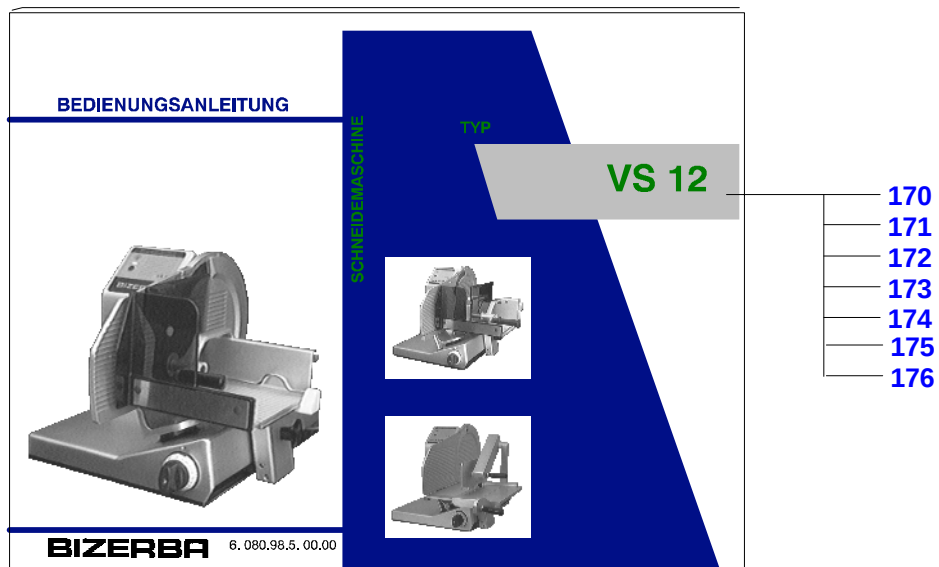


Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	VS 12 / VS 12 W	drawingpage 15
------------------------------------	---------------------------------------	-----------------	-------------------



drawingpage 16	VS 12 / VS 12 W	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
-------------------	-----------------	---------------------------------------	------------------------------------



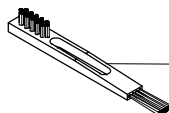


Benutzung und Wartung nur
nach der Bedienungsanleitung

117



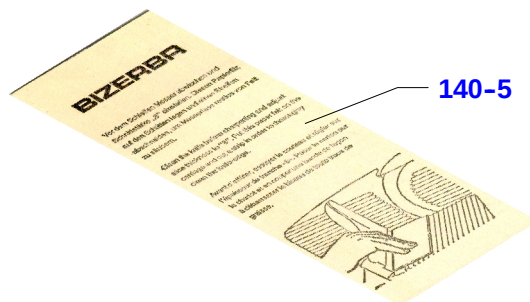
140-2



140-3

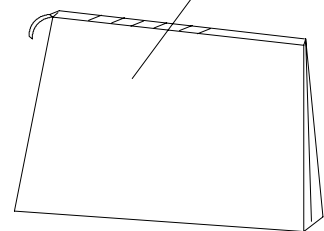


140-4



140-5

140-1



drawingpage 18	VS 12 / VS 12 W	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
-------------------	------------------------	---------------------------------------	------------------------------------

Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Lang. E	VS 12 / VS 12 W	Textpage 1
------------------------------------	---------------------------------------	------------	------------------------	---------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
		001	SLICER VS12	001
		001	SLICER VS12 W SCALE	001
10-1	60800100204	001	MACHINE HOUSING	001
10-10	56269330000	001	ROUND-HEADED NOTCHED NAIL 3X6	000
10-20	60800105601	001	GROOVED CAM	000
10-21	96055040000	000	OIL ISOFLEX TOPAS NB 5051	001
10-22	60800105701	001	ROTARY KNOB SHAFT	001
10-24	57747210000	001	CHEESE-HEAD SCREW M 5X12	001
10-25	56735530000	001	WASHER A 5.3	001
10-26	57766050000	011	SPRING WASHER A 5	000
10-29	00110000095	002	CUP SPRING 29.7X18.3X0.35	
10-30	60370105801	001	WASHER	001
10-31	40110201009	001	WASHER 18	000
10-32	57920040000	001	SETTING RING A18 PIN DIN 916	000
10-40	60270101300	001	CHART SEALING RING	000
10-42	57775550000	001	CIRCLIP 55X2	000
10-50	60223501601	001	ROTARY KNOB COMPL.	000
10-50-48	60223501702	001	SCALE	000
10-50-49	60220105002	001	ROTATION KNOB	000
10-50-50	56972480000	002	OVAL-HEAD SCREW M 4X 8	000
10-52	56922570000	001	COUNTERSUNK SCREW M 5X25	000
10-60	60800101700	001	BEARING BRACKET PREASSEMBLED	000
10-60-1	60800101601	001	BEARING BRACKET	000
10-60-10	57747342000	002	CHEESE-HEAD SCREW M 6X30	000
10-60-12	56400870000	002	LOCK NUT M 6	000
10-60-20	50001180000	002	BUSHING 16X18X15	000
10-60-22	60800106100	001	LEVER, PREASSEMBLED	000
10-60-22-3	22100350001	003	FLAT 35X10	
10-60-22-5	56150360000	001	PARALLEL PIN HOUSING 8M6X25	
10-60-23	56150810000	001	PARALLEL PIN HOUSING 5M6 X 22	
10-60-24	57431250000	001	HEXAGON SCREW M 6X25	
10-60-26	57766060000	001	SPRING WASHER A 6	
10-60-30	60220110100	002	THREADED PIN	000
10-60-32	56083970000	002	THREADED PIN M 6X 8	000
10-60-40	60800105900	001	SHAFT	000
10-60-42	60800110900	001	PRESSURE SPRING	000
10-60-44	57752150000	001	LOCK WASHER 15	000
10-60-50	60800101900	001	INTERMEDIATE PLATE	000
10-60-52	60800106800	003	SCREW	000
10-60-54	56735840000	003	WASHER A 8.4	000
10-60-56	57766080000	003	SPRING WASHER A 8	000
10-60-58	96055070000	000	LUBRICATING GREASE PARALIQ GA 343	000

Textpage 2	VS 12 / VS 12 W	Lang. E	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
---------------	------------------------	------------	---------------------------------------	------------------------------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
x	x	x	x	x
10-61	96055040000	000	OIL ISOFLEX TOPAS NB 5051	000
10-70	56046530000	001	THREADED PIN M 10X35	000
10-71	95972840000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 648	000
10-75	56443820000	002	HEXAGON NUT FLAT-TYPE BM 10	000
10-80	57736200000	001	CHEESE-HEAD SCREW M 6X20	000
10-81	57766060000	001	SPRING WASHER A 6	000
10-100	60370106100	001	SUPPORTING RAIL	000
10-102	60370115300	002	SPACER RING	000
10-104	57736200000	002	CHEESE-HEAD SCREW M 6X20	000
10-106	57766060000	002	SPRING WASHER A 6	000
10-130	60800106300	001	SEALING, GAUGE PLATE	000
10-135	56767080000	002	WASHER 8.4	000
10-136	57737300000	002	CHEESE-HEAD SCREW M 8X30	000
10-137	57766080000	002	SPRING WASHER A 8	000
10-150	60800106400	001	ANGLE PLATE, REAR PART	000
10-152	60800106500	001	ANGLE PLATE, FRONT PART	000
10-155	57736120000	004	CHEESE-HEAD SCREW M 6X12	000
10-156	57766060000	004	SPRING WASHER A 6	000
10-160	60800106600	001	RAIL	000
10-162	60370106700	002	BUSHING	000
10-163	96055040000	000	OIL ISOFLEX TOPAS NB 5051	000
10-164	50998960000	001	TENSION SPRING RZ-100 FX	000
10-166	60800106900	001	SLIDER	000
10-168	57347160000	001	HEXAGON SCREW M 6X16	000
10-169	57766060000	001	SPRING WASHER A 6	000
10-170	56735640000	001	WASHER A 6.4	000

Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Lang. E	VS 12 / VS 12 W	Textpage 3
------------------------------------	---------------------------------------	------------	------------------------	---------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
10-200	60800100300	001	CARRIAGE GUIDE COMPL.	000
10-200-1	60800100400	001	CARRIAGE GUIDE PREASSEMBLED	000
10-200-1-1	60800100601	001	CARRIAGE GUIDE	000
10-200-1-2	60800100700	001	ROLLER MOUNTING, PREASSEMBLED	000
10-200-1-2-1	60800100800	001	ROLLER SUPPORT	000
10-200-1-2-2	60370100900	001	BOLT	000
10-200-1-2-3	40220102500	001	BALL BEARING	000
10-200-1-2-4	57750800000	001	LOCK WASHER 8	000
10-200-1-2-5	95972850000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 242	000
10-200-1-6	57737250000	001	CHEESE-HEAD SCREW M 8X25	000
10-200-1-7	56735840000	001	WASHER A 8.4	000
10-200-1-8	57766080000	001	SPRING WASHER A 8	000
10-200-1-10	60530300066	002	FELT RING 25.5	000
10-200-1-11	60530300067	002	WASHER 26	000
10-200-1-12	50001019000	002	BUSHING 25X28X30	000
10-200-1-22	56453290000	001	THREADED INSERT STANDARD M 12X9	000
10-200-1-23	56044810000	001	THREADED PIN M 8X25	000
10-200-1-24	95972990000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 290	000
10-200-1-25	57431120000	001	HEXAGON SCREW M 6X12	000
10-200-1-28	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
10-200-1-30	60370112800	001	FELT STRIP	000
10-200-1-31	96055040000	000	OIL ISOFLEX TOPAS NB 5051	000
10-200-1-32	60370102301	001	COVER	000
10-200-1-33	56972480000	002	OVAL-HEAD SCREW M 4X 8	000
10-200-1-45	60540271900	001	MAGNET VACODYM370WZ RD.10X4	000
10-200-1-46	95972870000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTIT.638	000
10-200-1-47	56980720000	001	PAN HEAD SCREW M 5X 4	000
10-200-1-48	60370102700	001	TORSION SPRING	000
10-200-1-50	60370102800	001	STOP	000
10-200-1-52	60370102900	001	SHIM	000
10-200-1-54	57736160000	002	CHEESE-HEAD SCREW M 6X16	000
10-200-1-56	57766060000	002	SPRING WASHER A 6	000
10-200-1-60	50383650000	001	BUFFER WITH PILOT NO.3184	000

Textpage 4	VS 12 / VS 12 W	Lang. E	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
---------------	------------------------	------------	---------------------------------------	------------------------------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
10-200-5	60800102100	001	CARRIAGE SHAFT	000
10-200-6	60370102400	001	SHOCK ABSORBER	000
10-200-7	60370102500	001	SHOCK ABSORBER SLEEVE	000
10-200-8	96055050000	000	LUBRICATING OIL UH1-15	000
10-202	50275150000	001	PRESSURE SPRING D-180T 1.2 X 7.3	000
10-204	60810102200	002	SUPPORTING ANGLE	000
10-206	57736160000	004	CHEESE-HEAD SCREW M 6X16	000
10-208	57766060000	004	SPRING WASHER A 6	000
10-220	60800107102	001	GUIDE RAIL	000
10-222	57747340000	005	CHEESE-HEAD SCREW M 6X16	000
10-224	57766060000	005	SPRING WASHER A 6	000
10-238	60800107000	001	SUPPORTING BAR, ASSEMBLED	000
10-238-5	56359420000	001	PARALLEL NOTCHED PIN 10 X30	000
10-242	56818460000	002	SELF-TAPPING SCREW TM4X20T20	001
10-244	56735430000	002	WASHER A 4.3	000
10-250	60800102300	001	FOOT PLATE	000
10-252	60800102400	001	FOOT PLATE	000
10-254	60800102502	001	FOOT PLATE	000
10-258	56818440000	012	SELF-TAPPING SCREW TM4X12T20	001

Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Lang. E	VS 12 / VS 12 W	Textpage 5
------------------------------------	---------------------------------------	------------	------------------------	---------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
×	×	×	×	×
10-300	60800101201	001	MOTOR TOWER, PREASSEMBLED	000
10-300-0	60800101103	001	MOTOR TOWER	000
10-300-1	60800103301	001	BLADE BEARING COMPL.	000
10-300-1-1	60800112600	001	BEARING BUSHING	000
10-300-1-2	56362680000	002	GROOVED BALL BEARING 6006 RS1Z	000
10-300-1-3	60800103900	001	SPACER RING	000
10-300-1-4	50282370000	002	CUP SPRING 54.5 X40.5X0.45	000
10-300-1-5	60370103600	001	SECURING RING	000
10-300-1-6	57623120000	004	COUNTERSUNK SCREW M 4X12	000
10-300-1-7	60800103800	001	BLADE SHAFT	000
10-300-1-8	50001190000	001	BUSHING 18X20X15	000
10-300-1-9	56395340000	001	W-SEALING RING INA G 18X24X 3	000
10-300-1-10	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
10-300-2	57736400000	004	CHEESE-HEAD SCREW M 6X40	000
10-300-3	57766060000	004	SPRING WASHER A 6	000
10-300-4	56735640000	004	WASHER A 6.4	000
10-300-5	60800115001	001	SEALING SUPPORT	000
10-300-10	60800104200	001	SEALING, BLADE	000
10-300-15	60800116003	001	SUPPORT	000
10-300-17	60800114700	002	SET SCREW	000
10-300-19	56735640000	002	WASHER A 6.4	000
10-300-22	57766060000	002	SPRING WASHER A 6	000
10-300-25	57736350000	002	CHEESE-HEAD SCREW M 6X35	000
10-300-27	56470220000	002	HEXAGON NUT FLAT-TYPE BM12X1	000
10-300-30	60800104100	001	BELT PULLEY	000
10-300-32	60370104300	001	NUT	000
10-302	57736250000	004	CHEESE-HEAD SCREW M 6X25	000
10-304	57766060000	004	SPRING WASHER A 6	000
10-306	56735640000	004	WASHER A 6.4	000
10-308	60800115500	002	DAMPING PLATE	000
10-312	60800104500	001	GUARD RING PREASSEMBLED	000
10-312-1	60800105101	001	GUARD RING	000
10-312-2	60800107900	001	PRODUCT SUPPORTER	000
10-312-3	60270111301	001	WASHER	000
10-312-4	57429120000	001	HEXAGON SCREW M 4X12	000
10-312-10	60800104600	001	THREADED PIN	000
10-312-14	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
10-312-16	50373960000	001	MAGNET RD. 10X6	000
10-312-18	95972870000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTIT.638	000
10-312-20	60223506301	001	COVER	000

Textpage 6	VS 12 / VS 12 W	Lang. E	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
---------------	------------------------	------------	---------------------------------------	------------------------------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
x	x	x	x	x
10-313	57735160000	001	CHEESE-HEAD SCREW M 5X16	000
10-314	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
10-315	60223506301	001	COVER	000
10-316	95972870000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTIT.638	000
10-350	60800104700	001	SPACER SLEEVE	000
10-352	60223506600	001	WASHER	001
10-354	57766040000	001	SPRING WASHER A 4	000
10-356	56455400000	001	HEXAGON NUT M 4	000
10-358	60370104900	001	SEALING	000
10-370	60800114800	001	SPACER	000
10-372	60800115000	001	SEALING, SUPPORT	000
10-374	60800114900	002	SET SCREW	000
10-375	95972990000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 290	000
10-376	57766040000	002	SPRING WASHER A 4	000
	57767040000	002	SPRING WASHER A 4	001
10-378	60223506600	002	WASHER	001
10-380	57429300000	002	HEXAGON SCREW M 4X30	000
10-390	60370104400	001	BLADE SHAFT	000
10-391	96055040000	000	OIL ISOFLEX TOPAS NB 5051	000
10-392	60370118200	001	HEXAGON NUT	000
10-400	50009771000	001	RIBBED V-BELT PJ10-457	001
10-410	57736160000	001	CHEESE-HEAD SCREW M 6X16	000
10-412	57766060000	001	SPRING WASHER A 6	000
10-414	56735640000	001	WASHER A 6.4	000
10-420	60800107501	001	CLAMPING PLATE	000
10-422	57736160000	001	CHEESE-HEAD SCREW M 6X16	000
10-424	57766060000	001	SPRING WASHER A 6	000
10-426	56735640000	001	WASHER A 6.4	000
10-440	56036300000	002	THREADED PIN M 6X30	001
10-441	95972870000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTIT.638	001
10-450	60801001301	001	WEIGHING SYSTEM WS12 C3/12/6 ADC 200	001
10-451	57736160000	002	CHEESE-HEAD SCREW M 6X16	001
10-452	57765600000	002	SPRING WASHER 6	001
10-453	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	001
10-454	60806110102	001	FLAT CABLE ADC LPB I/O VS12 SCALE	001
10-460	60801000602	001	BENDING BEAM LOAD CELL MOUNTING	001
10-461	60801000800	002	SECURING RING	001
10-462	57766060000	002	SPRING WASHER A 6	001
10-463	56455600000	002	HEXAGON NUT M 6	001
10-465	60801000700	001	SUPPORTING ANGLE PLATE	001

Bitte unbedingt 11 stellige **BESTELL-Nr.** angeben
Please always indicate 11 digit **Order No.**
Absolument nécessaire d'indiquer **No. de commande** (11 chiffres)
Favorisca specificarci sempre il **N. di ordine** a 11 cifre
Es imprescindible que citen el **"No. de pedido** (11 guarismos)

Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Lang. E	VS 12 / VS 12 W	Textpage 7
------------------------------------	---------------------------------------	------------	------------------------	---------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
x	x	x	x	x
10-466	57451200000	002	COUNTERSUNK SCREW M 4X10	001
10-468	57734160000	002	CHEESE-HEAD SCREW M 4X16	001
10-470	56764040000	002	WASHER 4.3	001
10-471	57766040000	001	SPRING WASHER A 4	001
10-472	57743030000	002	CHEESE-HEAD SCREW M 4X10	001
10-475	60801001400	001	SUPPORTER, PREASSEMBLED	001
10-475-1	60801001501	001	SUPPORTER	001
10-475-2	60801001101	001	SUPPORT	001
10-475-3	50373960000	001	MAGNET RD. 10X6	001
10-475-4	60223506301	001	COVER	001
10-475-5	95972870000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTIT.638	001
10-475-8	56359560000	001	PARALLEL NOTCHED PIN 4 X16	001
10-475-9	60801001600	001	SLIDE PIN	001
10-476	56470220000	001	HEXAGON NUT FLAT-TYPE BM12X1	001
10-478	29774340001	000	TESAMOLL NO.4722 BLACK 9 BR.X4	001
10-480	60801002602	001	COVER	001
10-481	57454180000	002	COUNTERSUNK SCREW M 4X 8T20	001
10-485	56083800000	001	THREADED PIN M 6X10	001
10-486	95972870000	000	OVERLOAD SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTIT.638	001
10-500	60800108500	001	DEFLECTOR COMPL.	000
10-500-1	60800108701	001	DEFLECTOR	000
10-500-2	60223505800	001	BEARING BOLT	000
10-500-3	95972840000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 648	000
10-500-6	60540102400	001	ADJUSTING BOLT	000
10-500-7	95972990000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 290	000
10-500-9	50003040000	001	DECORATIVE PIN MESSRS. INDEN NO4115 WHITE	000
10-502	60610300019	001	THRUST WASHER	000
10-504	60610300019	000	THRUST WASHER	000
10-505	60800105000	000	WASHER 8.2	001
10-506	60223506500	001	BRAKE PULLEY	000
10-508	60270111301	001	WASHER	001
10-510	57767040000	001	SPRING WASHER A 4	000
10-512	57343100000	001	HEXAGON SCREW M 4X10	000
10-514	96000040000	000	GREASE POLYLUB GA 352 P	000
	96055040000	000	OIL ISOFLEX TOPAS NB 5051	001
10-516	40140200901	001	PROTECTIVE PLUG 20.2 KNURLED	000
10-550	57630620000	004	COUNTERSUNK SCREW M 6X12 FOR BLADE	000

Bitte unbedingt 11 stellige **BESTELL-Nr.** angeben
Please always indicate 11 digit **Order No.**
Absolument nécessaire d'indiquer **No. de commande** (11 chiffres)
Favorisca specificarci sempre il **N. di ordine** a 11 cifre
Es imprescindible que citen el **"No. de pedido"** (11 guarismos)

Textpage 8	VS 12 / VS 12 W	Lang. E	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
---------------	------------------------	------------	---------------------------------------	------------------------------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
x	x	x	x	x
10-555	60800112501	001	THREE-SQUARE KNOB, PREASSEMBLED	000
10-555-1	60800116500	001	THREE-SQUARE KNOB	000
10-555-2	60370108500	001	THREADED BOLT	000
10-555-3	95972840000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 648	000
10-560	60800109502	001	COVER	000
10-562	56818430000	003	SELF-TAPPING SCREW TM4X8T20	001
10-564	56735440000	003	WASHER A 4.3	000
10-600	71010630000	002	SCREW COUPLING ST13.5 UL53015030	001
	71011620000	002	SCREW COUPLING ST11 UL53015020	000
10-602	71066110000	001	CABLE GLAND PG11	000
	71066130000	001	DUMMY PLUG N PG13.5	001
10-611	56818430000	001	SELF-TAPPING SCREW TM4X8T20	000
10-618	56818430000	002	SELF-TAPPING SCREW TM4X8T20	001
10-619	56735440000	002	WASHER A 4.3	000
10-620	57758400000	004	TOOTHED LOCK WASHER A 4.3	000
10-622	60800116100	001	RUBBER BUSH WITH DRILLING	000
10-623	60800116200	001	RUBBER BUSH WITHOUT DRILLING	000
10-625	60806110200	001	STRAND PROTECTIVE WIRE LENGTH=200 VS12	000
10-626	56818430000	002	SELF-TAPPING SCREW TM4X8T20	001
10-627	57758400000	004	TOOTHED LOCK WASHER A 4.3	000
10-628	56735440000	002	WASHER A 4.3	000
10-650	60800114001	001	SEALING, SWITCH	000
10-652	57454180000	004	COUNTERSUNK SCREW M 4X 8T20	001
10-730	60370108700	001	SHAFT	000
10-731	56083980000	001	THREADED PIN M 6X12	000
10-732	60800108900	001	LOCKING SLIDER, COMPL.	000
10-732-1	60800108800	001	LOCKING SLIDER	000
10-732-5	60370116100	001	SHRINK SLEEVE	000
10-734	60220400300	001	THREADED BOLT	000
10-735	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
10-736	60800105000	001	WASHER 8.2	001
10-738	57750600000	001	LOCK WASHER 6	000
10-750	60800116900	001	BIZERBA STROKE	000

Bitte unbedingt 11 stellige **BESTELL-Nr.** angeben
Please always indicate 11 digit **Order No.**
Absolument nécessaire d'indiquer **No. de commande** (11 chiffres)
Favorisca specificarci sempre il **N. di ordine** a 11 cifre
Es imprescindible que citen el **"No. de pedido"** (11 guarismos)

Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Lang. E	VS 12 / VS 12 W	Textpage 9
------------------------------------	---------------------------------------	------------	------------------------	---------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
19	60804600100	001	CONVERSION KIT PROD.FIXATION DEVICE VS12	001
19-3	60800202401	001	GUIDE BAR	001
19-4	56008200000	001	THREADED BOLT FHS-M 4X12	001
19-5	60274600400	001	ROUND NUT	001
19-7	56923120000	001	COUNTERSUNK SCREW M 4X12	001
19-9	60800202602	001	PRODUCT FIXATION	001
19-9-1	60800202501	001	SLIDER	001
19-9-3	56047610000	001	THREADED PIN M 6X 8	001
19-9-10	60800202902	001	RULER, WELDED	001
19-9-12	60800200700	001	SLIDING BOLT	001
19-9-13	60800203000	001	BUSHING	001
19-9-15	56070570000	001	THREADED PIN M6 X 7.5 X 11.5	001
19-9-16	56777100000	001	WASHER 10	001
19-9-20	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	001

Textpage 10	VS 12 / VS 12 W	Lang. E	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
----------------	------------------------	------------	---------------------------------------	------------------------------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
20	60800200003	001	CARRIAGE CEN	000
	60800200004	001	CARRIAGE CEN	001
20-1	60800200200	001	CARRIAGE FOOT	000
20-3	56768100000	001	WASHER A 13	000
20-5	60800204600	001	STAR KNOB WITH BOLT	000
20-7	57753800000	001	LOCK WASHER 8	000
20-8	95972840000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 648	000
20-19	60800200301	001	CARRIAGE PLATE	000
			CARRIAGE 0800200003	
	60800200302	001	CARRIAGE PLATE	001
			CARRIAGE 0800200004	
20-22	60800200600	001	BOLT	000
20-25	57432250000	002	HEXAGON SCREW M 8X25	000
20-26	56765070000	002	WASHER 8.4	000
20-35	57767080000	002	SPRING WASHER A 8	000
20-80	60800200900	001	GUIDE SHAFT	000
			CARRIAGE 0800200003	
	60800200901	001	GUIDE SHAFT	001
			CARRIAGE 0800200004	
20-81	60800201100	002	STOP	000
20-82	40110201004	002	SHOCK ABSORBER THICKNESS 1	
			CARRIAGE 0800200004	
	56972660000	002	OVAL-HEAD SCREW M 5X30	000
			CARRIAGE 0800200003	
20-83	56063950000	000	THREADED PIN M 4X 5	
20-84	95972840000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 648	000

4

Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Lang. E	VS 12 / VS 12 W	Textpage 11
------------------------------------	---------------------------------------	------------	------------------------	----------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
x	x	x	x	x
20-100	60800201003	001	GUARD PLATE + LEVER	000
20-100-1	60800201201	001	LEVER, PREASSEMBLED	000
20-100-1-1	60800201401	001	LEVER	000
20-100-1-5	50005080000	002	FLANGE BUSHING 12X14X15 PLASTIC	000
20-100-1-10	56187850000	002	PARALLEL PIN 5M6X16	000
20-100-1-12	95972950000	001	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
20-100-1-15	40110102102	001	BOLT 7X 1	000
20-100-3	60800203102	001	GUARD PLATE, PREASSEMBLED	000
20-100-3-1	60800204300	001	GUARD PLATE	000
20-100-3-2	60800204401	001	MAGNET COVER	000
20-100-3-3	50374020000	001	DISK-TYPE MAGNET RD. 26X8.5	000
20-100-5	60270201802	001	WASHER WITH BOLT	000
20-100-7	60800201500	001	LOCK WASHER	000
20-100-9	60270202300	001	WASHER	000
20-100-11	60800202002	001	SHAFT	000
20-100-12	96055070000	000	LUBRICATING GREASE PARALIQ GA 343	000
20-100-13	95972840000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 648	000
20-100-14	60800201901	001	LEVER EXTENSION	000
20-100-15	60510200129	003	SPACER	000
20-100-17	60510200129	003	SPACER	000
20-100-19	50001670000	001	CUP SPRING 18.8X10.2X0.25	000
	56755650000	001	WASHER 6.4	000
20-100-20	60800203900	001	DISC	000
20-100-21	56805640000	001	OVAL-HEAD SCREW M 6X10	000
	56805680000	001	OVAL-HEAD SCREW M 6X12	000
20-100-22	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
20-100-23	40140200901	001	PROTECTIVE PLUG 20.2 KNURLED	000
	60350402001	001	PROTECTIVE PLUG 16.2 KNURLED	000
20-100-30	56046530000	001	THREADED PIN M 10X35	000
20-100-31	60370203400	001	SEALING	000
20-100-32	56086100000	001	CYLINDRICAL HANDLE GN519 28 M10	000
20-100-33	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
20-100-34	95972840000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 648	000

Textpage 12	VS 12 / VS 12 W	Lang. E	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
----------------	------------------------	------------	---------------------------------------	------------------------------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
20-145	60370401900	002	SCREW	000
20-150	60800202100	001	REAR WALL LARGE	000
20-151	60800202200	001	ADHESIVE FOIL	000
20-152	56739050000	002	WASHER A 5.3 STAINLESS STEEL	000
20-153	57767050000	003	SPRING WASHER A 5 STAINLESS STEEL	000
20-154	56444500000	002	HEXAGON NUT FLAT-TYPE BM 5	000
20-155	60370402200	003	PROTECTIVE PLUG	000
20-160	60274601000	001	BOLT	000
20-161	50002311000	001	PROTECTIVE PLUG M4 TL-4-035	000
20-180	60800204002	001	REMNANT HOLDER COMPL.	000

Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Lang. E	VS 12 / VS 12 W	Textpage 13
------------------------------------	---------------------------------------	------------	------------------------	----------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
21	60800300003	001	CARRIAGE, BIAS CUT SLICING	000
	60800300004	001	CARRIAGE, BIAS CUT SLICING	001
21-1	60800200200	001	CARRIAGE FOOT	000
21-3	56768100000	001	WASHER A 13	000
21-5	60800204600	001	STAR KNOB WITH BOLT	000
21-7	57753800000	001	LOCK WASHER 8	000
21-8	95972840000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 648	000
21-19	60800300302	001	CARRIAGE PLATE	000
			FOR CARRIAGE 60800300003	
	60800300303	001	CARRIAGE PLATE	001
			FOR CARRIAGE 60800300004	
21-22	60800200600	001	BOLT	000
21-25	57432250000	002	HEXAGON SCREW M 8X25	000
21-26	56765070000	002	WASHER 8.4	000
21-35	57767080000	002	SPRING WASHER A 8	000
21-79	60800305401	002	SUPPORT	000
21-80	60800200900	001	GUIDE SHAFT	000
			FOR CARRIAGE 60800300003	
	60800300900	001	GUIDE SHAFT	001
			FOR CARRIAGE 60800300004	
21-81	60800201100	002	STOP	000
21-82	56972660000	002	OVAL-HEAD SCREW M 5X30	000
21-83	96055070000	000	LUBRICATING GREASE PARALIQ GA 343	001
21-84	95972840000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 648	000
21-100	60800301001	001	GUARD PLATE + LEVER	000
21-100-1	60800301201	001	LEVER, PREASSEMBLED	000
21-100-1-1	60800201400	001	LEVER	000
21-100-1-5	50005080000	002	FLANGE BUSHING 12X14X15	000
			PLASTIC	
21-100-1-10	56187850000	002	PARALLEL PIN 5M6X16	000
21-100-1-12	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
21-100-1-15	60800300600	001	STOP PIN	
21-100-3	60800203102	001	GUARD PLATE, PREASSEMBLED	000
21-100-3-1	60800204300	001	GUARD PLATE	000
21-100-3-2	60800204401	001	MAGNET COVER	000
21-100-3-3	50374020000	001	DISK-TYPE MAGNET RD. 26X8.5	000

Textpage 14	VS 12 / VS 12 W	Lang. E	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
----------------	------------------------	------------	---------------------------------------	------------------------------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
21-100-5	60270201802	001	WASHER WITH BOLT	000
21-100-7	60800201500	001	LOCK WASHER	000
21-100-9	60270202300	001	WASHER	000
21-100-11	60800202001	001	SHAFT	000
	60800202002	001	SHAFT	000
21-100-12	96055070000	000	LUBRICATING GREASE PARALIQ GA 343	000
21-100-13	95972840000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 648	000
21-100-14	60800201900	001	LEVER EXTENSION	000
21-100-15	00110500002	003	WASHER 6.2	000
21-100-17	60270202800	003	WASHER	000
21-100-19	50001670000	001	CUP SPRING 18.8X10.2X0.25	000
	56755650000	001	WASHER 6.4	000
21-100-21	57431100000	001	HEXAGON SCREW M 6X10	000
21-100-22	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
21-100-23	60350402001	001	PROTECTIVE PLUG 16.2 KNURLED	000
21-100-30	56046530000	001	THREADED PIN M 10X35	000
21-100-31	60370203400	001	SEALING	000
21-100-32	56086100000	001	CYLINDRICAL HANDLE GN519 28 M10	000
21-100-33	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
21-100-34	95972840000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 648	000
21-145	60370401900	002	SCREW	000
21-150	60800302100	001	REAR WALL, NARROW	000
21-151	60800302200	001	ADHESIVE FOIL	000
21-152	56739050000	002	WASHER A 5.3	000
21-153	57767050000	002	SPRING WASHER A 5	000
21-154	56444500000	002	HEXAGON NUT FLAT-TYPE BM 5	000
21-155	60370402200	002	PROTECTIVE PLUG	000
21-160	60800300401	001	SUPPORTING PLATE	000
21-165	60800305301	001	TRUNNION	000
21-174	95972840000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 648	000
21-175	56359300000	001	PARALLEL NOTCHED PIN 3 X12	000
21-180	60800204002	001	REMNANT HOLDER COMPL.	000
21-210	60800305001	001	BIAS CUT PLATE COMPL.	000
21-210-1	60800305101	001	BIAS CUT PLATE	000
21-210-2	60800305200	001	LOCKING BOLT	000

Bitte unbedingt 11 stellige **BESTELL-Nr.** angeben
Please always indicate 11 digit **Order No.**
Absolument nécessaire d'indiquer **No. de commande** (11 chiffres)
Favorisca specificarci sempre il **N. di ordine** a 11 cifre
Es imprescindible que citen el **"No. de pedido** (11 guarismos)

Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Lang. E	VS 12 / VS 12 W	Textpage 15
------------------------------------	---------------------------------------	------------	------------------------	----------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
40	40300057700	001	POWER CONNECTING CABLE 120VOLT	001
	60736200100	001	ARMOURED MAINS CABLE AC EURO L = 2.5M 230VOLT	000
41	60476200102	001	POWER LEAD CEKON CURVED CONNECTOR	
41-1	76074180000	002	CABLE H05VV-F5G1.5 5X1.5	000
41-3	71473070000	001	PCE ANGLE POLARITY CONVERTER, 5-PIN 7415	000
41-5	71165340000	008	CONDUCTOR END SLEEVE 1.5 MM2	000
41-6	71165370000	001	CONDUCTOR END SLEEVE 1.5 MM2	000
41-7	71081000000	001	CABLE SOCKET RING 25086	000
50-5	52022700000	000	MOTOR A.C. 230/50	000
50-9	52022740000	000	MOTOR A.C. SRBF 1.5/4-A40R 120V/60HZ	000
50-18	60800115500	002	DAMPING PLATE	000
50-19	50005040000	002	FLANGE BUSHING 6X8X4	000
50-20	60800107402	001	MOTOR BEARING	000
50-21	56735640000	002	WASHER A 6.4	000
50-22	60800112300	001	CHEESE-HEAD SCREW	000
50-23	56400870000	001	LOCK NUT M 6	000
50-24	57904731000	001	EYEBOLT AM6X50	000
50-25	57347500000	001	HEXAGON SCREW M 6X50	000
50-26	56400870000	001	LOCK NUT M 6	000
50-28	60800105000	001	WASHER 8.2	000
50-30	60800115600	001	DAMPING SLEEVE	000
50-32	56764060000	001	WASHER 6.4	000
50-34	56400870000	001	LOCK NUT M 6	000
56-5	52022760000	001	MOTOR 3-PHASE CURRENT 400/230/50	
60	71092230000	001	CAPACITOR MP 5MF400V	000
	76090090000	001	CAPACITOR MKP 20MF280V	001
66	60800111801	001	CAPACITOR ANGLE PLATE	000
68	56818430000	002	SELF-TAPPING SCREW TM4X8T20	001

Textpage 16	VS 12 / VS 12 W	Lang. E	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
----------------	------------------------	------------	---------------------------------------	------------------------------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
70	60806400101	001	ON/OFF SWITCH COMPL. VS12	000
	60806400500	001	ON/OFF SWITCH COMPL. VS12 120V	001
70-1	60800123900	001	SWITCH PLATE	000
70-2	60805300102	001	LPB ON/OFF LED 230V VS11/VS12	000
	60805301100	001	LPB I/O LED 120V VS12/VS12F	001
70-2-400	71186370000	001	POWER RELAY MINI 5644.8.230	000
	71186390000	001	POWER RELAY MINI 5644.8.125	001
70-2-412	71218440000	004	SNAP SWITCH DB3C-C1AA	000
70-2-414	71037690000	002	LIGHT-EMITTING DIODE H-WHITE NSPW-310AS	000
70-3	57465080000	004	PLASTIC SCREW K40X12 WN 1452T20	000
70-6	60806400201	001	DECO FOIL VS 12	000
70-7	50003680000	001	O-SEAL OR 20X1.0	000
70-8	60666401100	002	THRUST WASHER FK23	000
70-9	60800113401	001	ADHESIVE FOIL WITH TEXT	
70-10	60800113601	001	ADHESIVE FOIL	
71	60806401000	001	ON/OFF SWITCH COMPL. VS12 SCALE	001
71-1	60801023901	001	SWITCH PLATE	001
71-2	60805100103	001	LPB ON/OFF SCALE VS12/230V	001
71-2-406	71186370000	001	POWER RELAY MINI 5644.8.230	001
71-2-408	71186360000	001	INDUSTRIAL RELAY MINI 5513.8.230	001
71-2-410	71218440000	006	SNAP SWITCH DB3C-C1AA	
71-2-416	71452120000	001	FUSE ELEMENT 0.1 T UL NO19198	001
71-3	57465080000	004	PLASTIC SCREW K40X12 WN 1452T20	001
71-6	60806401201	001	DECO FOIL VS 12 W	001
71-7	50003680000	002	O-SEAL OR 20X1.0	001
71-8	60666401100	004	THRUST WASHER FK23	001
72	60266100600	001	STRAND POWER PACK MODULE VS8	000
72-3	71165350000	006	CONDUCTOR END SLEEVE 0.5-1.0 MM2	000
74	60736190100	002	STRAND SWITCH-CONTACTOR UL STEAK.S111 VS12W	001
	60806100500	002	STRAND CB-LENGTH = 160 VS12	001

Bitte unbedingt 11 stellige **BESTELL-Nr.** angeben
Please always indicate 11 digit **Order No.**
Absolument nécessaire d'indiquer **No. de commande** (11 chiffres)
Favorisca specificarci sempre il **N. di ordine** a 11 cifre
Es imprescindible que citen el **"No. de pedido** (11 guarismos)

Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Lang. E	VS 12 / VS 12 W	Textpage 17
------------------------------------	---------------------------------------	------------	------------------------	----------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
90	60223508300	001	BLADE, TEFLON COATED	000
	60530101500	001	BLADE 330 MM DIAMETER SEE ALSO POS. 9901	000
95	60370116900	001	BLADE COVER, PREASSEMBLED	000
	60370117500	001	BLADE COVER COMPL. TEFLON	000
95-2	60270108300	001	SQUARE BOLT	000
95-3	95972840000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 648	000
95-4	95972950000	002	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
95-5	60800108400	001	BRACKET HANDLE 100XM5	000
95-6	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
110	60800105302	001	GAUGE PLATE	000
	60800117000	001	GAUGE PLATE PREASSEMBLED TEFLON	000
113	60801002001	001	LOAD PLATE, PREASSEMBLED	001
113-1	60801002101	001	LOAD PLATE	001
113-2	60801002201	001	ANGLE PLATE	001
113-3	60801002300	002	FIXING PIN	001
113-4	60801002400	001	BOLT	001
113-5	56739040000	002	WASHER A 4.3	001
113-6	57429200000	002	HEXAGON SCREW M 4X20	001
113-7	95972870000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTIT.638	001
113-10	56787219000	002	SAUCER HEAD SCREW M 6X16	001
113-11	56739060000	002	WASHER A 6.4	001
113-12	56413060000	002	CAP NUT M 6	001
113-13	95972870000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTIT.638	001

Textpage 18	VS 12 / VS 12 W	Lang. E	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
----------------	------------------------	------------	---------------------------------------	------------------------------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
115	60804800400	001	SPECIFICATION PLATE VS12 CE ALTERNATING CURRENT	
	60804800500	001	SPECIFICATION PLATE VS12 CE THREE-PHASE CURRENT	
	60804800700	001	SPECIFICATION PLATE VS12W CE	001
	60804801100	001	SPECIFICATION PLATE VS12 US	001
117	47509000301	001	REFERENCE PLATE GER	000
	47509000401	001	REFERENCE PLATE ENG	000
	47509000501	001	REFERENCE PLATE FRA	000
	47509000601	001	REFERENCE PLATE ESP	000
	47509000701	001	REFERENCE PLATE ITA	000
	47509001301	001	REFERENCE PLATE DNK	000
	47509010201	001	REFERENCE PLATE PORT	000
	47509010301	001	REFERENCE PLATE FLEM	000
	47509020500	001	REFERENCE PLATE SWE	000
	47509020600	001	REFERENCE PLATE NDL	000
	47509020700	001	REFERENCE PLATE RUSS	000
	47509020800	001	REFERENCE PLATE GREE	000
	47509020900	001	REFERENCE PLATE SERBOCROAT	000
	47509021000	001	REFERENCE PLATE CZECH	000
	47509021100	001	REFERENCE PLATE HUN	000
132	51975600000	001	REFERENCE PLATE SE 8	000
134	60544808100	001	REFERENCE PLATE "DO NOT CLEAN WITH HOSE"	000
140-1	40220003400	001	PROTECTIVE BAG	000
140-2	60220007800	001	LUBRICATING OIL	000
140-3	40950000176	001	BRUSH WITH WIPER	000
140-4	50002840000	001	MULTI-PURPOSE CLOTH COLOURED 300X300	000
140-5	60220007500	001	PAPER FELT	000
150	60804800101	001	ADHESIVE CIRCUIT DIAGRAM AC VS11/VS12	000
	60804820100	001	ADHESIVE CIRCUIT DIAGR. AC VS12/120V	001
	60804830100	001	ADHES. CIRCUIT DIAGRAM 1-PH. VS12/SCALE	001
151	60804800201	001	ADHESIVE CRICUIT DIAGRAM 3-PH. VS11/VS12	

Bitte unbedingt 11 stellige **BESTELL-Nr.** angeben
Please always indicate 11 digit **Order No.**
Absolument nécessaire d'indiquer **No. de commande** (11 chiffres)
Favorisca specificarci sempre il **N. di ordine** a 11 cifre
Es imprescindible que citen el **"No. de pedido** (11 guarismos)

Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Lang. E	VS 12 / VS 12 W	Textpage 19
------------------------------------	---------------------------------------	------------	------------------------	----------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
x	x	x	x	x
160	60800600101	001	SHARPENER COMPL. EURO	000
160-1	60220600100	001	SHARPENER PREASSEMBLED	000
160-1-7203	60220600202	001	HOUSING	000
160-1-7210	60220600500	001	COLLAR STUD	000
160-1-7211	40110500001	001	PRESSURE SPRING 0110500001	000
160-1-7212	56755650000	001	WASHER 6.4	000
160-1-7213	57750400000	001	LOCK WASHER 4	000
160-1-7214	60220600600	001	SUPPORT BOLT	000
160-1-7215	40220600800	001	HANDWHEEL	000
160-1-7216	56805720000	001	OVAL-HEAD SCREW M 6X30	000
160-1-7217	56735640000	001	WASHER A 6.4	000
160-1-7218	60220602600	001	SPACER BUSHING	000
160-1-7220	56400860000	001	LOCK NUT M 6	000
160-1-7221	60220600700	001	AXLE	000
160-1-7222	40220601000	001	PRESSURE SPRING 0.8X 6.3 X19	000
160-1-7223	40220601100	001	WASHER	000
160-1-7224	57750400000	001	LOCK WASHER 4	000
160-1-7230	40220601200	002	LEAF SPRING	000
160-1-7231	60220600900	001	COVER	000
160-1-7235	40110500008	002	WASHER 6.3	000
160-1-7236	60223401000	001	SHARPENING STONE	000
160-1-7237	60223401100	001	HONING STONE	000
160-1-7238	56728640000	002	WASHER A 6.4	000
160-1-7239	56448600000	002	HEXAGON NUT FLAT-TYPE BM 6 LEFT	000
160-1-7240	60220602201	001	COVER	000
160-1-7241	60220602301	001	COVER	000
160-1-7245	96002030000	000	MOLYKOTE LONGTHERM W 2	000
160-3	60800600202	001	ADAPTER VS12	000
160-5	57463000000	005	SELF-TAPPING SCREW ST 3.5X16Z1-F	000
160-10	60370600301	001	CLAMPING PIECE	000
160-11	56728640000	001	WASHER A 6.4	000
160-12	56807410000	001	OVAL-HEAD SCREW 10 LONG, M 6X40	000
160-13	00110000100	001	WASHER 6.1	000
160-15	56400870000	001	LOCK NUT M 6	000
160-16	60370600700	001	STAR KNOB COMPL.	000
160-17	60223400500	001	CAP	000
160-18	95972950000	000	SCREW SEALING ADHESIVE 50ML LOCTITE 243	000
160-50	60800600400	001	STOP	000
160-51	60800600500	001	NUT PLATE	000
160-52	56805680000	001	OVAL-HEAD SCREW M 6X12	000
160-54	56735640000	001	WASHER A 6.4	000

Textpage 20	VS 12 / VS 12 W	Lang. E	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
----------------	------------------------	------------	---------------------------------------	------------------------------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
170	60809850000	001	OPERATING INSTRUCTIONS VS-12 GER	000
	60809850001	001	OPERATING INSTRUCTIONS VS-12 GER	001
171	60809851000	001	OPERATING INSTRUCTIONS VS-12 ENGL	
	60809851001	001	OPERATING INSTRUCTIONS VS-12 ENGL	001
172	60809852000	001	OPERATING INSTRUCTIONS VS-12 FRA	
173	60809853000	001	OPERATING INSTRUCTIONS VS-12 ITA	
174	60809854000	001	OPERATING INSTRUCTIONS VS-12 ESP	
175	60809855000	000	OPERATING INSTRUCTIONS VS-12 FLA	001
	60809855001	000	OPERATING INSTRUCTIONS VS-12 FLA	001
176	60809856000	001	OPERATING INSTRUCTIONS VS-12 DAN	001
200	47509000301	001	REFERENCE PLATE GER	
201	47509000401	001	REFERENCE PLATE ENG	
202	47509000501	001	REFERENCE PLATE FRA	
203	47509000601	001	REFERENCE PLATE ESP	
204	47509000701	001	REFERENCE PLATE ITA	
205	47509001301	001	REFERENCE PLATE DNK	
206	47509010201	001	REFERENCE PLATE PORT	
207	47509010301	001	REFERENCE PLATE FLEM	
208	47509020500	001	REFERENCE PLATE SWE	
209	47509020600	001	REFERENCE PLATE NDL	
210	47509020700	001	REFERENCE PLATE RUSS	
211	47509020800	001	REFERENCE PLATE GREE	
212	47509020900	001	REFERENCE PLATE SERBOCROAT	
213	47509021000	001	REFERENCE PLATE CZECH	
214	47509021100	001	REFERENCE PLATE HUN	
215	47509021200	001	REFERENCE PLATE POL	001

Bitte unbedingt 11 stellige **BESTELL-Nr.** angeben
Please always indicate 11 digit **Order No.**
Absolument nécessaire d'indiquer **No. de commande** (11 chiffres)
Favorisca specificarci sempre il **N. di ordine** a 11 cifre
Es imprescindible que citen el **"No. de pedido** (11 guarismos)

Device series (code No.) 90.011	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Lang. E	VS 12 / VS 12 W	Textpage 21
------------------------------------	---------------------------------------	------------	------------------------	----------------

No. in drawing	Order No.	Pcs.	Designation	From status.. onwards
X	X	X	X	X
230	60801005000	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE GER	001
231	60801005200	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE NDL	001
	60801006100	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE ENG	
232	60801005300	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE FRA	
233	60801005400	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE ITA	
234	60801005500	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE ESP	
235	60801005600	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE PORT	
236	60801005700	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE DNK	
237	60801005800	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE FLA	
238	60801005900	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE SWE	
239	60801005200	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE NDL	
240	60801006200	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE RUSS	
241	60801006300	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE GRC	
242	60801006400	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE SERBOCROAT	
243	60801006500	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE CZECH	
244	60801006600	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE HUN	
245	60801006700	001	IDENTIFICATION PLATE SCALE POLS	
9901	94001000013	001	BLADE CHROM.PL. RA. 0530101500	
	94001000014	001	BLADE CHROM.PL. G+B 0530101500	
	94001000015	001	BLADE, TEFLON-COATED RA. 0223507700	
	94001000017	001	BLADE, CHEESE G+B 0223507600	

Textpage 22	VS 12 / VS 12 W	Lang. E	Spare parts list No. 080.98.3.1001	Device series (code No.) 90.011
----------------	-----------------	------------	---------------------------------------	------------------------------------

4